

Gerencia di Departamento di Impuesto

Departamento di Impuesto ta habri diasabra awor

Acudi libremente durante
9:00 am-3:00 pm



Diabierna 23 di Maart 2018

URATACA CENTER
Awe 23 Maart
Bacalao, Aroz,
Banana & Funchi
585 5212



“MI LO DEFENDE AUTONOMIA DI ARUBA Y MI LO BRINGA UN KB PERO NO CU HUELGA DI HAMBER”

Tur hende sa di e situacion di pais...

Echt mester a subi bbo na 6%?

A sabiendo di e rechazo di pueblo pa bbo, no tin creatividad?

**Minister Dangui Oduber a reuni cu
Consul General di Merca y a informa nan
ariba e desaroyonan di nos Turismo**



**Atraco riba
supermercado Wei
Pau den Caya Danza**

Kayleen
DUNA MI UN MAN
PA MI SALUD

**SOLAMENTE
AWG 10,-**

CAMINATA / 31 / MAART 5:30 PM
SALIDA / Centro di Bario Noord • REGISTRACION / 4:00 PM
RUTA / CBN - Cafe 080 - Alto Vista - Sabana Liber - CBN

Lo aparece den Corte di Prome Instancia dia 23 di Maart 2018



Pa 8:15 am: Pro forma. G.d.P. ta wordo acusa di posesion di un arma di candela riba 3 di December 2017.

Pa 8:15 am: Pro forma. C.T.M.L.B.E. ta wordo acusa di exportacion di heroine y cocaine riba 3 di December 2017.

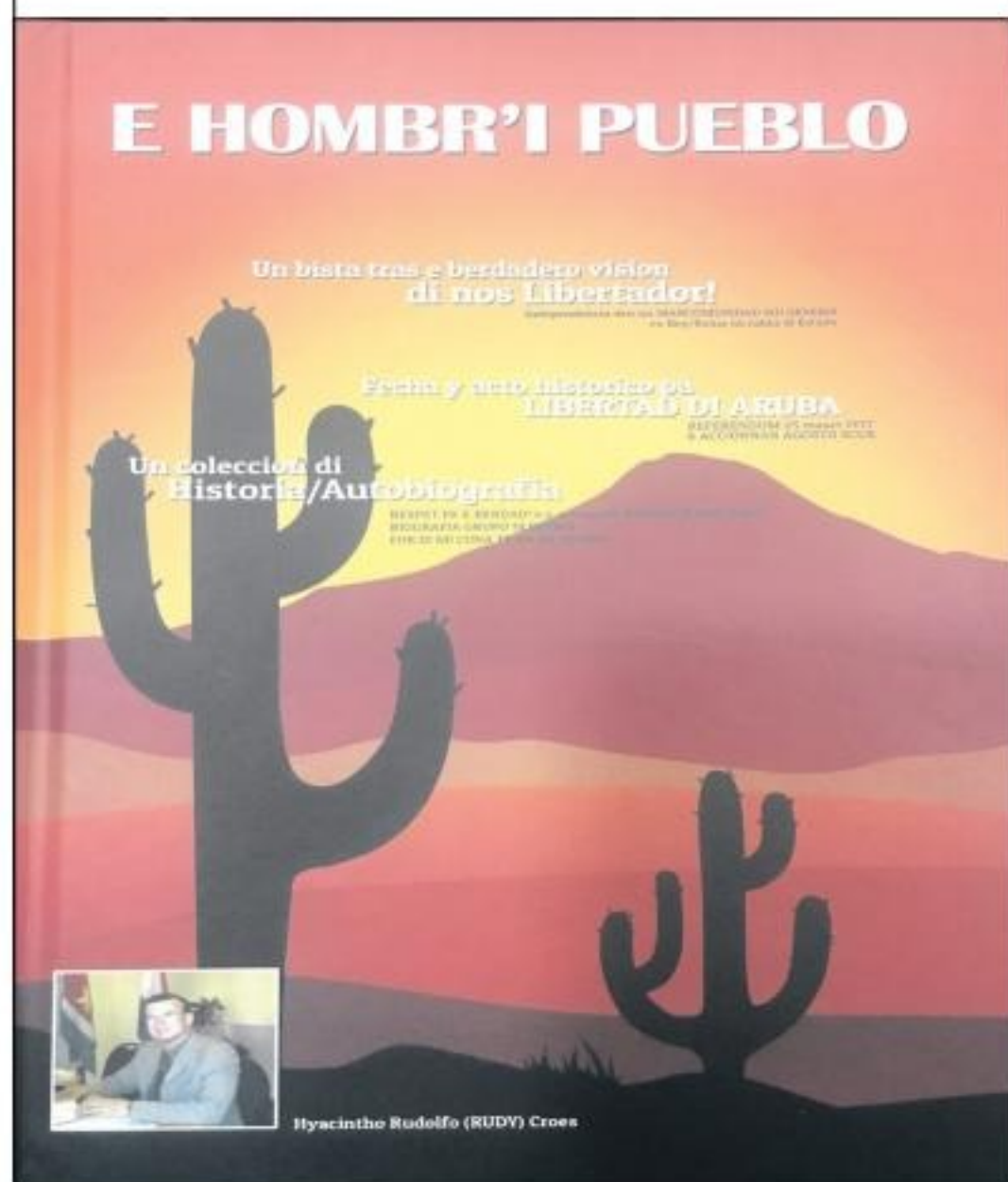
Pa 9:00 am: Y.A.R.A. ta wordo acusa di exportacion di cocaine riba 27 di November 2017. Y.M.C. ta

wordo acusa di posesion di cocaine den e periodo di prome di November 2017 te 27 di November 2017. Ademá e ta wordo acusa di preparacionnan pa exportacion di cocaine den e periodo di prome di november 2017 te 27 di November 2017.

Pa 9:30 am: R.A.A. y A.D.H.P. ta wordo acusa di a viola un persona riba 19 di Februari 2017.

Pa 11:30 am: N.A.R. ta wordo acusa di posesion di cocaine riba 30 di Oktober 2017.

Buki di Rudy Croes; E hombr'i Pueblo ta riba mercado



Ta obtenibel na Citgo Sta. Cruz, Citgo Savaneta, Citgo Palm Beach y na Van Dorp "E berdadero vision di nos libertador!"

Gerencia di Departamento di Impuesto

Departamento di Impuesto ta habri diasabra awor

Acudi libremente durante 9:00 am-3:00 pm

Departamento di Impuesto ta participa cu diasabra awor, dia 24 di Maart, su oficina na Camacuri lo ta habri pa publico for di 9'or mainta te cu 3'or atardi. E servicio lo ta limita y ta valido solamente pa entregamento di e declaracion di inkomstenbelasting 2016, verzamelloonstaat y verzamelstaat opgaaf derden 2017. Pues lo no ta posibel pa haci pago di impuesto of haya un otro servicio.

Di e forma aki Departamento di Impuesto ta spera di yuda mas hopi cliente posibel cu den e dianan aki tin cu entrega e documentonan menciona y cu nan no ta alcanza pa yega na Departamento di Impuesto durante siman.



SERLIMAR

TA PARTICIPA

ADAPTACION DI RUTANAN RESIDENCIAL SEMANA SANTA

25 - 29 MAART 2018

DIA FIHO DI COLECCION

LO RECOGE 1 DIA ADELANTA

DIALUNA

DIADOMINGO, 25 MAART

DIAMARS

DIALUNA, 26 MAART

DIARANSON

DIAMARS, 27 MAART

DIAHUEBS

DIARANSON, 28 MAART

DIABIerna

DIAHUEBS, 29 MAART

Main Office: Kockstraat 4, San Nicolas

Tanki Flip Branch: Tanki Flip 14

Landfill & Containerpark Facility: Parkietenbos

Phone: (297) 524-5080 | Email: info@serlimar.aw



Serlimar



serlimararuba

Parlamentarionan Hulandes lo reuni cu miembronan di CFT



E comision di Tweede Kamer pa relacionnan di reino, lo reuni otro siman cu CFT.

Esaki ta sosode anualmente, pero mirando e situacion actual, e biaha aki no lo bay tin un entrevista di rutina. Mas di siete aña despues di 10-10-10, e situacion financiero di e 4 di e 6 islanan a deteriora, apesar di e supervision di politica fiscal. Esey ta conta pa Corsou, Aruba, Sint Maarten y Sint Eustatius, tur cual ta enfrenta e escasez financiero. Aunke Boneiro tin un presupuesto ekilibra, e gestion di finanzas publico no ta nada ordena. Solamente Saba tin su asuntonan na ordo.

Pa e Gobiernonan di Corsou, Aruba y St. Maarten, ta existi un menaza di e Consejo di Minister di Reino, si no ahusta e presupuestonan pa e aña aki na e recomendacionnan di CFT. Pa Aruba e ta mas concreto: Gabinete Wever-Croes tin un fecha limite (30 di April) pa reduci e deficit presupuesta di 3.9% na un maximo di 3%.

E reunion di CFT cu e parlamentarionan Hulandes ta importante pa otro razon. Mas despues durante e aña, mester dicidi si ta extende of no e supervision financiero di Corsou y Sint Maarten. Cu e fin aki, e Ley di Reino subyacente lo wordo revisa prome pa un comite independiente. Sin embargo, ya ta cla di antemano cu e lo conclui cu ambos pais (ainda) no ta cumpli cu e condicionnan pa pone fin na e supervision.

E supervision di Aruba no ta regula pa e legislacion nacional, sino den un ordenansa nacional. Esaki lo caba fin di e aña aki. Dado cu e pais no por prescindir di e cooperacion di Hulanda pa proporciona e cabez, e malestar financiero, ta e gobierno na Oranjestad den condicionnan di opone na e supervision continuo di parti di CFT.

Debi cu e informacion confidencial ta wordo comparti, e reunion di e comite parlamentario cu e miembronan di e College lo tuma lugar cu porta cera.

Tur hende sa di e situacion di pais...

Echt mester a subi bbo na 6%?

A sabiendo di e rechazo di pueblo pa bbo, no tin creatividad?

Na prome lugar nos ta bisa cu tur hende conoce e situacion desastroso di pais Aruba yama "mega debe".

Esaki no ta un novedad! Algo mester wordo haci y decision mester wordo tuma! E pregunta cardinal cu nos tin ta; Hiba BBO ta echt e unico forma pa soluciona e problema?

Cu un poco conocimiento di historia, tur hende mester por sa, cu Gobierno di Nel a wordo cori na 2009, door di impone un bbo, cual no a wordo acepta pa pueblo. Oponentenan a demoniza e gobierno di Nel, cu na final a yuda AVP gana un eleccion cu 12 y 13 asiento!

Maske con "bon" e bbo por ta, e pueblo no kier tende di dje! Hopi comerciante ta usa

e oportunidad pa manda e prijsnan hopi hopi halto y tur culpa ta cay riba Gobierno y su bbo!

Pues, no tabata tin ningun otro forma viabel? Bo mester por ta un "bbo-lover" hopi grandi, pa hinca gobierno den e avenida aki.

Creatividad

A sugeri pa bende sharesnan di algun nv's di pueblo pa asina scapa e cartera di pueblo! Aparentemente no kier o no por! Gobierno ta doño di un cantidad di tereno erfpacht! Dicon no ofrece nan na venta como eigendom? Doñonan di cas riba tereno erfpacht, por cumple y hai'e eigendom! Comerciantenan riba tereno erfpacht por cumple y haci'e eigendom! Erfpacht ta anticua y ta data desde 1905! Na Hulanda ni e

ta existi mas!

Si encaso esey no tabata suficiente, kizas por a ahusta invoerrecht un poco.

Asina por sigui haci multiple sugerencia, cu lo evita e consumidor di topa 6% di bbo riba su recibo cual lo bay crea repudio den pueblo.

Un grupo chikito lo compromete kende te causante! Pero ya ayera Mike Eman a reacciona demonizando e gobierno actual!

Pues, ta boso mes ta dune bida politico! Pa habri caminda pe gara forza!

Awor mester bay mira ki efecto y consecuencia e medida aki tin tanto pa gobierno, pe pueblo, pero tambe politico!

Lider di MEP, mr. Evelyn Wever - Croes:

"MI LO DEFENDE AUTONOMIA DI ARUBA Y MI LO BRINGA UN KB PERO NO CU HUELGA DI HAMBER"

Lider di MEP, sra Evelyn Wever-Croes a reacciona riba diferente menaza cu ta bin for di Hulanda pa cu un KB. Eroneamente un medio di comunicacion a conclui cu sra. Wever-Croes, e Prome Minister di nos pais lo no bringa e KB aki. Pa cual motibo tambe sra. Wever-Croes kier aclarea e noticia falso aki.

Señora Evelyn-Wever-Croes a declara enfaticamente cu e lo bringa cualkier KB pasobra apesar cu e Gobierno di AVP a laga atras motibo di sobra pa Hulanda pone no un, sino tres KB, moralmente Hulanda no tin ningun derecho awor aki pa bin cu un KB.

Lider di MEP ta bisa: "Si toch Hulanda bin cu un KB, ami como Lider di mi partido MEP



y como Prome Minister di e pais aki, lo ta e prome pa lanta defende Aruba su autonomia y bringa contra e KB pero na un manera responsabel. No

cu huelga di hamber manera un cobarde pero mi ta subi un avion y bay Hulanda y bay bringa aya cara cara cu e Hulandesnan".

**PUEBLO A HAÑA SU
PEN BEK**

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500

Gobierno di Aruba,

Minister Presidente, Evelyn Wever-Croes:

ANUNCIO DI E PASONAN NECESARIO PA STABILIZA E CRISIS FINANCIERO Y CREA E SOLUCIONNAN DURADERO PA FUTURO

Awe ta un dia trascendental pa nos gobernacion y pa nos pais Aruba. Awe nos como un gobierno nobo di apenas 4 luna, tin cu tuma e algun decision firme cu mester 1. Coregi e rumbo ekiboca cu nos pais ta bayendo y 2. Stabiliza un crisis financiero cu ya a costa parti di nos autonomia y awor ta menzsa di bay for di control y menazando asina nos bienestar actual y den futuro.

CON NOS A YEGA AKI?

Desde prome dia di gobernacion, nos ta atende cu varios crisis urgente cu nos a hereda y cu nos mester a duna atencion di inmediato.

Apenas algun dia den gobernacion, nos a wordo confronta cu e morto di Rishadroh y Eugene, señal cu na Aruba nos no por papia mas di problema social, sino di explosion social, efecto di negligencia pa demasiado tempo. Tres siman den gobierno, nos mester a bay Parlamento cu un presupuesto supletorio pa 2017, cu no tabata contene ningun parti di nos maneho, sino cu tabata contene un deficit di 155 miyon, causa pa malgastamento di placa di e Gobierno anterior durante aña di campaña y pa motibo di entradanan di e refineria, cu nunca a drenta.

Aña nobo a habri sin un presupuesto pa 2018, pasobra e Gobierno anterior no a entrega e presupuesto 2018 na tempo, dia 1 September 2017, pero si a mara e Gobierno nobo na gastonan y compromisonan financiero manera contractnan di ex coordinadornan y contractnan di huur, cu a conduci na un deficit di 276 miyon florin, siendo cu pa aña 2018 mester tabata tin un surplus di 25 miyon florin. Esaki ta sin papia di tur e consecuencia financiero di e proyectonan PPP, cu lo causa un peso adicional riba presupuestonan di pais Aruba di 80 miyon cada aña.

No a encontra un Aruba cu un debe nacional di 93%; esaki ta significa di cada florin cu drenta caha di gobierno, 93 ta comprometi pa paga debe, compara esaki cu e Gobierno prome esaki tabata na 41.8%.

Un Aruba cu un economia stagna y un crecimiento economico negativo ultimo añanan pues no tabata tin crecimiento y cu un desempleo grandi. Un Auba cu un corrupcion den ontheffing cu a costa cupo di trabao. Un Aruba caminda cu ilegalidad y criminalidad ta na orden di dia.

E gobierno anterior a scoge pa - casi mi por bisa - ignora e riesgonan profundo di e crisis. A aparenta un realidad cu mas bien tabata ilusion irealistico cu ta costando nos pueblo hopi caro. A goberna como si fuera ya e refineria ta habri. A gasta placa sin e prudencia necesario sin pensa riba mañan. Awor cu Refineria no a habri y pa a corto plazo no tin seguridad di cu e lo habri tampoco, nos Gobierno a

haya recibo di loke tabata e gobernacion anterior y su maneho financiero.

Nos tabata sa cu e situacion financiero di pais Aruba ta malo, pero nos no a anticipa asina hopi cos scondi, tanto cuenta sin paga, tanto debenan sorpresa cu a presenta y cu a empeora y situacion ainda mas.

Ta manera nos Ministro di Finanzas a yame, el'a bira un monster di varios cabez. Pasobra ademas di e maneho di triki y manipulacion di cifra durante e 8 añanan a negligisha inversion den sectornan cu tabata tin mester di ta e prioridad.

CONSECUENCIA DI CRISIS

Awe e crisis financiero aki ta menaza nos credibilidad financiero, nos gobernabilidad y por stroba nos di atende cu prioridadnan urgente.

E nivel di debe cu Aruba ta aden awe, ta na e nivel cu Antiyas tabata na momento cu Hulanda mester a tuma over. Nos posicion pa presta placa ta funesto. Si nos rating baha - cual ta probabel - lo haci fianza mas dificil. Nos NO ta cumpli cu ley di supervision pasobra a traha a base di cosmetica. Esaki ta e realidad cu nos ta aden awe.

Y awor nos mester carga responsabilidad pa laga un pais cu nos yiunan mester por biba den tranquilidad despues. Si no haci nada nan lo no tin futuro. Si no haci nada debe lo subi na 93% y sigui subi pasa 100

Nos di coalicion MEP POR y RED a pidi confianza di pueblo, pa trece un cambio. Nos a pidi e confianza pasobra nos tin vision, determinacion y curashi pa ataca e problemanan y nos ta dispuesto pa duna e prome ehempel pa hunto como pais nos sali padilanti.

Awe mi ta anuncia un plan di urgencia Multi frontal, den nomber di henter Consejo di Minister. E plan ta un plan multi frontal, pasobra e ta atende cu varios dimension na mes momento. E plan tin 4 meta: 1. Pa crea e condicionnan pa coregi e rumbo negativo cu nos pais ta aden; 2. Pa estabiliza e crisis principal; 3. Pa suaviza e efectonan pa esnan mas vulnerabel den nos comunidad, atraves di compensacionnan y pa inverti den stimula inversion y desaroyo nobo den nos economia.

Den nos plan financiero pa 2018, nos a haci tur lo posibel pa acapara e efectonan di e refineria cu no ta habri, den e presupuesto mes, atraves di austerizacion.

A. Nos a baha gasto di operacion di gobierno: Gastonan di personal a baha. Gastonan di viahe y Gastonan di propaganda y promocion.

B. Nos a instrui austerizacion tambe pa e



companianan estatal y pa institutonan di Gobierno. Nos a instrui nan pa nan tambe hala faha mara y pa asina por duna dividend mas halto na Gobierno. Den e cuadro aki nos ta contemplando tambe pa introduci un maximo, un norm, riba e salario di directornan di companianan di Gobierno. Na Hulanda nan conoce un maximo cu un director por gana na 150% di e salario di Minister President y nos ta contemplando pa introduci esaki na Aruba tambe.

mehora nos perspectiva di futuro. E pasonan cu nos ta tuma awe ta exige curashi, sacrificio di nos tur, determinacion y confianza. Nos mester tuma e pasonan aki, pasobra si nos no tuma nan, otro lo tuma nan pa nos, y nan lo haci'e na nan manera. Sin tene cuenta cu locual nos pueblo realmente a desea. E pasonan aki ta necesario pa nos libera nos futuro generacionnan di e consecuencianan di mal maneho di Gobierno anterior.

Cada Ministro den e dia- y simannan cu ta sigui, lo informa di iniciativa- y decisionnan cu lo ser implementa den forma coordina pa stimula desaroyo nobo, innovativo y positivo den nos comunidad. Cu e plan Multi frontal aki nos ta spera cu den 3 pa 4 aña nos lo no tin deficit financiero mas. Awor mesora nos lo cuminsa traha riba nos propio 'Begrotingskamer', pa una vez nos supervision di Caft finaliza, nos por sigui sin CAFT, pero cu supervision di nos mesun instituto.

Continuacion Pag. 5

Continuacion di Pag. 4

E decision aki no ta facil. Y mi sa cu nos a compromete di soluciona e problemanan financiero di nos pais sin recurri na aumenta belasting. Pero, nos no tabata sa cu e situacion ta asina asina malo, nos no tabata conoce tur loke e Gobierno anterior tabata tin scondi pa nos.

Nos a busca tur forma, tur alternativa y esaki ta locual nos ta calcula cu den e situacion dificil cu nos pais ta aden, ta e formula con riba diferente tereno, nos ta brinda solucion y alivio.

Locual nos ta pidi di comunidad no ta facil, pero no tin otro forma. Nos ta hala faha mara awo, y mes momento ta haya e compensacionnan y nos lo mira e frutonan hopi liher di e sacrificionan cu nos ta haci awe. Awe nos ta haci esaki pa nos yiunan y nan yiunan, pa nan tin e oportunidadnan cu tanto nos ta desea pa nan. Pa e debe nacional no strangula nan y kita di nan oportunidadnan pa futuro.

Aruba ta enfrentando retonan grandi y ta solamente si nos uni, nos por enfrenta nan. Si nos uni nos lo sa di supera nan y nos lo sali mas fuerte di e problemanan. Hunto nos lo crea e Aruba, dushi tera, pa nos tur.

C. Nos a inicia e proceso pa cobra tur placa cu ta riba caya y di esnan cu no ta pagando. Tanto esnan cu tin debenan atrasa na Gobierno, como esnan cu nunca a declara nan entrada of ta manda nan ganashi den exterior. Pasobra no ta husto cu nan no ta contribui na e fair share na caha di Gobierno.

D. Nos lo implementa un plan di desaroyo economico agresivo, pa crea varios pilar economico y crea mas cupo di empleo. Esaki sinembargo lo tuma mas tempo pa duna su frutonan. Pesey nos ta haya nos obliga pa tuma cierto decisionnan urgente, den forma di e accijns. Ta trata aki di un decision di año 2007 cu Gobierno e tempo ey a baha e accijns cu 10 cent y awor, debi na e crisis cu nos ta aden, a dicidi di tuma e accijns bek, tumando 2 cent ora prijs di gasoline baha. Pues e decision aki lo no conduci nunca cu prijs di gasolin ta subi.

E. Pero tur esaki ainda no ta suficiente. Especialmente debi na e sumanan halto cu nos mester paga na e proyectonan PPP, Gobierno ta anuncia cu lo introduci un CRISIS HEFFING temporal di 2.5%, entrante 1 Juli 2018.

E crisisheffing lo wordo cobra mescos cu BBO y BAZV y lo ta destina pa 1.5% pa paga e proyectonan PPP di Gobierno anterior y 1% pa contribui na e gastonan medico adicional creciente di AZV.

Pa evita abuso cu prijs, lo implementa control di prijs

riguroso y lo amplia e canasta basico.

E medida ta temporal pasobra momento cu nos logra e reforma fiscal y logra haci e sistema di belasting mas husto, esta cu schoudernan hanco ta carga mas pa e schoudernan smal, por elimina e crisisheffing.

Sinembargo, e parti cu ta pa paga e PPP'nan, lamentablemente lo mester keda existi te ora nos caba di paga e proyectonan PPP.

Mes momento nos lo brinda compensacion na esnan mas vulnerable den nos comunidad.

Aumento di reparatie toeslag: Esnan cu ta gana 2,400 florin of menos, lo haya un aumento di e reparatie toeslag. Rebaho di prima di AZV pa pensionado: Pensionadonan cu awor ta paga 10.5% lo bay paga 6.5% di prima AZV. Introduccion di vrijstelling pa BBO pa comerciante chikito: esnan cu ta gana 12.000 florin of menos pa año, no lo paga BBO mas. Aki nos ta pensa riba e persona cu ta bende pastechi, cu no ta gana mas cu 12 mil florin pa año, y no ta cobrabo e BBO tampoco.

Ayudo na famianan cu no tin awa ni coriente, pa motibo di problemanan social, pa nan haya conexion bek di awa y coriente.

Y mes momento, nos ta cumpli cu nos vision, y lo inverti den e area social, infraestructura y seguridad.

Den e presupuesto aki, apesar di e austeridad, nos a inclui e crisisplan social di 32 miyon florin, reparti riba añanan 2018 y 2019. Pues lo inverti den mas personal y mas material den e area social pa combati problemanan social y yuda esnan mas vulnerabel den nos comunidad: nos hendenan special, nos muchanan cu ta wordo abusa, nos hobennan cu ta wordo gebullied, nos adultonan cu ta wordo agredi emocionalmente y fisicamente y nos grandinan cu ta wordo negligencia.

Tambe den e presupuesto aki tin inclui inversionnan den infraestructura, pa construi vivienda. Maneho di Gobierno ta pa promove pa tur año un minimo di 1000 cas wordo construi atraves di terenonan di Gobierno cu lo wordo otorga, incluyendo un minimo di 200 cas social pa esnan mas den necesidad. Asina famianan por construi nan propio cas y forma nan hogar. Y lo concentra riba drecha camindanan den barionan cu a keda sin haya atencion pa hopi tempo.

Un otro parti importante inclui den e presupuesto ta inversion den seguridad, den cual ta inclui e inversionnan den ekiponan moderno pa combati criminalidad, manera radar, den drones y den mas auto di polis, pa haci Aruba mas sigur.

Pues, no solamente austerizacion, sino tambe inversion pa pone e ser humano central realmente. Esaki ta duna nos mas tempo e ora pa prepara e reforma fiscal mihor, pa cambia e sistema di belasting pa uno mas husto. Y

tambe pa nos desaroya nos economia, pa crea mas cupo di empleo.

Mi ta enfatiza cu e crisisheffing lo ta pa un periodo necesario y temporario pa despues bon planeá, nos reforma nos sistema di belasting pa e bira mas husto y efectivo.

Asina hunto como pais nos ta evita di perde nos credibilidad financiero internacional. Nos ta elimina e riesgo di haya un KB, aanwijzing. Y nos ta contribui colectivamente pa crea condicionnan necesario pa mehora nos perspectiva di futuro. E pasonan cu nos ta tuma awe ta exige curashi, sacrificio di nos tur, determinacion y confianza. Nos mester tuma e pasonan aki, pasobra si nos no tuma nan, otro lo tuma nan pa nos, y nan lo haci'e na nan manera. Sin tene cuenta cu locual nos pueblo realmente a desea. E pasonan aki ta necesario pa nos libera nos futuro generacionnan di e consecuencianan di mal maneho di Gobierno anterior.

Cada Ministro den e dia- y simannan cu ta sigui, lo informa di iniciativa- y decisionnan cu lo ser implementa den forma coordina pa stimula desaroyo nobo, innovativo y positivo den nos comunidad. Cu e plan Multi frontal aki nos ta spera cu den 3 pa 4 año nos lo no tin deficit financiero mas. Awor mesora nos lo cuminsa traha riba nos propio 'Begrotingskamer', pa una vez nos supervision di Caft finaliza, nos por sigui sin CAFT, pero cu supervision di nos mesun instituto.

E decision aki no ta facil. Y mi sa cu nos a compromete di soluciona e problemanan financiero di nos pais sin recurri na aumenta belasting. Pero, nos no tabata sa cu e situacion ta asina asina malo, nos no tabata conoce tur loke e Gobierno anterior tabata tin scondi pa nos.

Nos a busca tur forma, tur alternativa y esaki ta locual nos ta calcula cu den e situacion dificil cu nos pais ta aden, ta e formula con riba diferente tereno, nos ta brinda solucion y alivio.

Locual nos ta pidi di comunidad no ta facil, pero no tin otro forma. Nos ta hala faha mara awo, y mes momento ta haya e compensacionnan y nos lo mira e frutonan hopi liher di e sacrificionan cu nos ta haci awe. Awe nos ta haci esaki pa nos yiunan y nan yiunan, pa nan tin e oportunidadnan cu tanto nos ta desea pa nan. Pa e debe nacional no strangula nan y kita di nan oportunidadnan pa futuro.

Aruba ta enfrentando retonan grandi y ta solamente si nos uni, nos por enfrenta nan. Si nos uni nos lo sa di supera nan y nos lo sali mas fuerte di e problemanan. Hunto nos lo crea e Aruba, dushi tera, pa nos tur.

Gerencia di Departamento di Impuesto

Dia 6 di April proximo ta bira e ultimo dia pa entrega 'verzamelloonstaat' y 'verzamelstaat opgaaf derden' di año 2017

Departamento di Impuesto ta participa cu ta prolonga e termino pa entrega e lista colectivo di salario (verzamelloonstaat) y e lista colectivo di pago na tercera persona (verzamelstaat opgaaf derden) di año 2017.

Anteriormente a fiha e fecha final pa dia 30 di Maart 2018 pero debi

cu e fecha aki ta cay riba Bierna Santo, a dicidi di cambia esaki pa dia 6 di April 2018.

E prolongacion di termino aki ta conta automaticamente pa tur cliente. Pues no tin mester di entrega un peticion pa prolongacion di termino.

SETAR ta sigui celebra su 15 aña como NV cu 2 dia totalmente loco

SETAR e aña aki ta recorda cu 15 aña pasa, SETAR NV a wordo instituí



Durante 15 aña SETAR constantemente a percura pa trece innovación pa isla. Recordando e lustro aki SETAR lo celebra e aña aki cu diferente sorpresa pa su clientenan. En conexion cu celebracion aki SETAR lo tin e weekend aki 2 dia di locura total cu prijsnan super atractivo riba celularnan LTE na SETAR Seroe Blanco.

E celularnan ta obtenibel den paketenan Prepaid, Postpaid U y Hybrid. Cu e upgrading aki, SETAR cada vez por a ofrece su clientenan e speednan di mas halto di LTE.

Bin disfruta bo tambe di e tremendo promoción cu SETAR tin pa Aruba. E 2 dianan Loco lo ta diabierna 23 di Maart desde 7:30

di mainta te cu 6 di atardi y diasabra 24 di Maart desde 10'or di mainta te cu 6'or di atardi únicamente na SETAR Seroe Blanco.

Probecha di e ofertanan special riba tur nos productionan di LTE celebrando SETAR su 15 aniversario como NV e weekend aki.

Decisionnan tuma den caso di Staten



Landsrecherche a haci investigacion di un supuesto incidente durante reunion den Parlamento di Aruba riba 25 di Mei 2016. E investigacion a dirigi su mes contra tres persona.

Landsrecherche a bin cla cu e investigacion den e di dos mitar di 2017. Ministerio Publico ta confirma cu recientemente Fiscal di Husticia a tuma

decisionnan pa finaliza e caso.

Den un di e casonan, Ministerio Publico a dicidi pa un asina yama onvoorwaardelijksepot (esta, cu e persona lo no wordo persigui). Den e dos otro casonan, Ministerio Publico a dicidi cu nan lo no wordo persigui, pero bao condicionnan. E personanan aki a wordo poni na haltura di e decision di Ministerio Publico durante un asina yama officierszitting y a bay di acuerdo.

Ministerio Publico no ta desea pa bay divulga en detaye tocante casonan individual y ta enfatiza cu e decisionnan ta di acuerdo cu e maneho di Ministerio Publico y ta den liña di e circunstancianan particular di e caso specifico aki.

Pa yega na su decision Ministerio Publico a basa su mes riba e hechonan disponibel den e investigacion y mas cu claro no a sirbi ningun interes politico.

Ministerio Publico ta constata cu e ultimo aki no por wordo bisa di esnan cu ta comenta den media tocante e caso.

MOMO Tires

HABRI AWOR TUR DIADOMINGO

DI 10AM PA 2PM

ALLTOCAR

LG SMITH BOULEVARD 114 -12 Y 6, ORANJESTAD

744 5907

MOMO

Gobierno di Aruba,

Minister President, mr. Evelyn Wever-Croes:

ARUBADAG: UN MOMENTO SPECIAL PA ARUBIANONAN NA HULANDA BIN HUNTO

Gobierno di Aruba ta preparando Aruba pa nan bin bek

Den e ultimo dianan aki tin hopi polemica riba e celebracion di Arubadag na Hulanda. Despues di un fin di siman di celebracion en grande na Aruba di nos Himno y Bandera, e fin di siman aki ta toca e turno na nos Arubianonan, residencia na Hulanda pa haya un poco di e sabor di e celebracion di Dia di Himno y Bandera na Hulanda mes.

Esaki ta un tradicion di hopi tempo caba pa brinda Arubianonan cu ta biba n'e tera friu pa hopi tempo of pa e studentenan e oportunidad pa uni y sinti e toke di e celebracion aki.

Durante e dia aki, Arubianonan ta topa otro pa saluda y intercambia di idea. Pa Gobierno tambe, e dia aki ta importante pasobra aki Gobierno por presenta su vision na Arubianonan residencia na Hulanda tambe.

Prome Minister ta bisa cu e enfoke di Gobierno e aña aki ta pa convence e Arubianonan residencia na Hulanda pa bin bek Aruba pa yuda drecha e economia di nos pais. Gobierno ta prefera pa nos hendenan bin bek prome cu bay na pidi otro personanan di otro pais bin yuda desaroya nos economia. Na Aruba tin hopi potencial y oportunidad y ta importante

pa nos hendenan bin bek.

GASTONAN DI ARUBADAG

Contrario na añanan anterior na unda AVP a organiza Arubadag, e Gobierno di Gabinete Wever-Croes a instrui Arubahuis pa reduci e gastonan di celebracion considerablemente mientras ta percura pa un celebracion agradabel pa nos hendenan. Brinda nos hendenan un ambiente Arubano cu un presupuesto hopi mas abao.

Pa cual motibo, Prome Minister ta enfatiza cu e aña aki ta dos banda so a bay



compara cu 8 banda cu AVP a hiba na 2017 cu a costa hopi mas cu e aña aki.

Cu esaki Gobierno di Aruba ta muestra cu hopi menos gasto toch ta prepara un

celebracion grandi pa tur Arubiano goza y ohala por cuminsa haya e sentimento pa bolbe pronto Aruba, caminda cu Gobierno ta preparando oportunidadnan di trabao y di negoshi pa nan.





Way of Life!

VITARA!

MAKE IT YOURS!

2018 Vitara GL+ **AWG 47,000**

2018 Vitara GLX **AWG 51,000**

EXCL. BBO/BAZV

Test Drive the **New Vitara** and make it your today! Make use of this promotional offer. Available for a limited time only.
#StyleIsStandard #WayOfLife

 **ULTIMATE**
AUTOMOBILES

Ultimate Automobiles
Sabana Blanco 35, Oranjestad
Telephone: (+297) 583-9800
Email: info@ultimatearuba.com
Web: www.suzuki-aruba.com
Facebook: SuzukiAruba

 **5 YEAR**
WARRANTY
OR 100,000KM

Prepaid

Hybrid/Postpaid



Afl. 69,-

**Akua
MK5**
~~Afl. 201,-~~



**Nokia
2**
~~Afl. 260,-~~



**Samsung
Ace 1**
~~Afl. 254,-~~



Afl. 99,-

**Samsung
J2 Prime**
~~Afl. 297,-~~



**Samsung
J5 Pro**
~~Afl. 577,-~~



**Samsung
J5 Prime**
~~Afl. 631,-~~



**Samsung
J7**
~~Afl. 514,-~~



**Samsung
J7 Prime**
~~Afl. 597,-~~

FREE**



Afl. 129,-

**Samsung
J7 Neo**
~~Afl. 487,-~~



SPECIAL OFFER

Afl. 129,-

**Tablet Special
Monster M10**
~~Afl. 409,-~~



SPECIAL OFFER***

**iPhone
7 (128 GB)**
~~Afl. 799,-~~

23 y 24 di maart

2 dia Locoooo...

riba LTE Smartphones na SETAR Seroe Blanco

**Den contract di 1 aña di Hybrid di Afl.69,- y Afl. 99,- pa luna ricibi e telefon pa Afl.99,- y den 2 aña y e otro paketenan GRATIS.
 **Den contract di 1 aña Postpaid U di Afl. 104,- y Afl. 124,- pa luna ricibi e telefon pa Afl.99,- y den 2 aña y e otro paketenan GRATIS.
 ***Prijs di iPhone 7 (128 GB) ta valido den cualkier pakete nobo of renobacion di Postpaid U of Hybrid di 1 aña of 2 aña.



SETAR
Creando Conexion

Jossy Figaroa di APA:

Ta spera cu pronto Gobierno por duna su aprobacion pa e proyecto di Port City

Esaki por ta e ultimo stop di e turista prome cu e
bandona nos isla



Director di APA, Jossy Figaroa, a menciona cu e espacio grandi cu tin lo bira Port City. Tin un plan grandi pa e tereno aki, unda cu na Aruba mes tin diferente desaroyador pa desaroya esaki. E ta un proyecto cu hopi interes door di e localnan mes. Nan a sinta cu masha hopi hende den e ultimo añanan.

Con ta desaroy'e, ta e discusion cu tin!

Loke cu nan kier ta algo pa tur hende por ta orguyoso di dje. Nos Arubianonan, camindanan cu turistanan ta bin cu hopi gana den dje, pero no cu nan ta baha for di barco y bay eyden. Prome cu nan bay cas, nan por bin tira un bista, bin keiro den Port City. Ta algo cu pronto lo bay tin un presentacion. Ta algo masha bunita mes y ta algo cu a tuma hopi tempo. Door cu tabata tin cambio di gobierno, ta duna tur espacio pa duna tur adaptacion cu tin. Gobierno kier tambe pa pronto e proyecto aki bay den ehecucion. Ta spera pronto cu por haya un aprobacion. Ta cuestion di algun luna y despues ta bay yega na e regla, con APA lo bay pone criteria, ken ta bin na remarca p'e. No ta gobierno ta bay duna e tereno na hende. APA lo haci esaki. Nan kier haci'e mas obhetivo posibel. Tin criteria fiho poni p'adilanti, cual tin cu cumpli cun'e, pa bin na remarca na esaki. For di afor, tanto di Merca como Venezuela, diferente parti di mundo, tambe di Hulanda, tin interes pa e tereno. Pero APA ta kere como cu ta e ultimo parti den nan bista, ta e prime land na Aruba, kier tambe pa e inversionistanan Arubano, bin na remarca pa haya un parcela pa construi algo.

Inversionista kier ganashi maximo

Locual inversionistanan kier, ta ganashi maximo y lo kier negoshia pa bah'e. E no ta conveni ni APA ni Aruba. Por ehempel nan kier haci Aruba cu tur hende kier bin aki so, manera Labadie, esey papiando di Royal Caribbean. Anto Carnival Cruise Lines, a bisa cu si esey ta bay ta e direccion di Aruba, nan ta kere cu nan interes pa otro islanan ta mihor. APA no a consider'e ningun momento so.

Figaroa a sigui splica cu a bisa Royal Caribbean, cu nan por bin participa ora cu ta asina leu, nan por bin na remarca, pero pa haya full un tereno grandi, esey no ta posibel.

Pa di 10 biaha consecutivo

&McDonald's lo paga luznan na Aruba pa "WWF's Earth Hour"



Diasabra dia 24 di Maart, di 8:30 pa 9:30pm, tur restaurant di McDonald's di Aruba lo paga nan luz pafor y e 'road sign'. Pa 10 aña consecutivo ta uni na e WWF's Earth Hour. E campaña aki di World Wildlife Foundation (WWE), tin como obhetivo pa reduci y crea consciencia riba e impacto ambiental di e consumo di energia, invitando ciudadanonan, organisacion y empresanan pa desconecta. E participacion di McDonald's den e Earth Hour ta un di e prome iniciativanan cu Arcos Dorados lo implementa den su agenda pa un operacion mas sostenibel.

McDonald's a bira e prome compania di restaurant pa establece un meta aproba pa reduci 'Greenhouse Gas Emissions'

McDonald's a anuncia dia 20 di Maart 2018 cu nan lo partner cu frankicia- y proveedoran pa reduci 'Greenhouse Gas Emissions' relaciona cu e restaurantnan di McDonald's y oficina na un 36% pa 2030 desde un base di aña 2015 den un

strategia nobo pa enfrente e cambio climatico global. Ademas, McDonald's ta compromete na un reduccion di 31% den e intensidad di e emisionnan (pa tonelada metrico di alimento y paketa) door di henter su cadena di suministro pa aña 2030 desde e nivelnan di 2015. E obhetivo aki combina tin e aprobacion p'e iniciativa di obhetivo basa den ciencia (SBTi).

Door di e accionnan aki, McDonald's ta spera di evita cu ta emiti 150 miyon di tonelada metrico di gas di greenhouse bay den atmosfer pa 2030. Esaki ta ekivalente na kita for di caminda 32 miyon di auto durante henter 1 aña of planta 3.800 miyon di mata y cultiva nan pa 10 aña. E obhetivo lo laga McDonald's crece como negoshi sin aumenta nan emisionnan.

"Pa crea un futuro mihor pa nos planeta, nos tur mester ta involucra. McDonald's ta haciendo su parti di establece e obhetivo ambicioso aki pa reduci e emisionnan di gasnan di greenhouse pa enfrente e desafio di e cambio climatico global", Steve Easterbrook,

presidente y CEO di McDonald's, a bisa, kende a anuncia e plan den un video publica p'e compania. "Pa cumpli cu e obhetivo aki, nos lo entrega nos cuminda na un manera responsabel, nos lo promove e energia renobabel y nos lo usa esaki na un manera eficiente, nos lo reduci e desperdicio y nos lo aumenta e reciclahe."

Pa logra e meta aki, McDonald's lo traha den su cadena di suministro, oficina y restaurantnan pa ta mas innovacion y eficiente mediante miho iluminacion LED, ekipo di cushina eficiente den energia, paketenan sostenibel, reciclahe di restaurantnan y door di eleva y sostene agricultura sostenibel. Den colaboracion cu miles di frankicia, proveedor y productornan, McDonald's lo priorisa accionnan di segmentonan grandi di carbon: produccion di carni, uso y abastecimento di energia den restaurantnan, desperdicio y pakete. E segmentonan combina ta representa aproximadamente 64% di e emisionnan global di McDonald's.

Minister Dangui Oduber a reuni cu Consul General di Merca y a informa nan ariba e desaroyonan di nos Turismo

Minister encarga cu Turismo, Salubridad Publico y Deporte, sr. Dangui Oduber a reuni cu Consul General di Merca, sra. Margaret Hawthorne. Durante e reunion aki a elabora ariba diferente topico cu ta concerni e desaroyo di nos Turismo.

Crecimiento Bishitante “stay-over” y Turismo Crucero
Pa locual ta trata e bishitante “stay-over” Aruba a conoce un crecimiento compara cu aña pasa den e prome dos lunanan. Bishitantenan di Merca ta conoce un crecimiento di alrededor di 8% pa e comienzo di 2018. Turismo Crucero tambe ta conoce un crecimiento significativo den e prome lunanan di aña 2018.

Turismo di calidad ta pidi Servicio di Calidad
Minister Dangui Oduber a informa e consul Mericano ariba e maneho di su Ministerio di Turismo cu ta enfoca ariba mehoracion di calidad di servicio pa brinda na nos bishitantenan. Manera

ta conoci caba Minister Dangui Oduber ta reconoce cu Aruba tin mester di mas Boutique Hotels y mirando e crecimiento di Turista cu tin placa pa gasta na Aruba esaki sigur lo trece desaroyonan positivo pa engrandecé nos Turismo y mehora nos servicio. Calidad riba cantidad, esey mester ta e enfoca.

Seguridad

E mandatario a informa e consul tambe ariba e desaroyonan di seguridad pa locual ta trata areanan hotelero. Manera ya caba ta conoci hunto cu Minister di Infraestructura y Medio Ambiente Sr. Otmar Oduber a institui un “Beach Policy”. Actualmente conhuntamente cu Minister di Husticia, sr. Andin Bikker y Aruba Hotel Security Foundation, lo bay concentra ariba e implementacion di camara di seguridad rond di e area hotelero pa asina garantiza nos bishitantenan cu e estadia placentero y sigur.



Tambe ministerio di Turismo conhuntamente cu AAA N.V. lo bay haci palabracionnan pa asina amplia inmigracion Mericano.

Maneho di keinturageel

A base di e maneho nobo aki e ta oblige turistanan

cu ta viaha pa Aruba cu ta procedente di paisnan cu ta cay den e lista di paisnan cu riesgo halto pa cu e virus aki, pa vacuna nan mes prome cu drenta Aruba. E ta obligatorio pa demostra na inmigracion un certificado di vacunacion contra keintura geel manera e personanan aki baha fo'i avion na aeropuerto prome cu drenta Aruba. E certificado

aki ta obligatorio pa hende y turistanan cu ta viaha pa Aruba riba 9 luna di edad, cu ta procedente di paisnan cu ta cay den e lista di paisnan cu riesgo halto pa e virus di keintura geel.

Minister Dangui Oduber y sra. Margaret Hawthorne a goza di un reunion hopi fructifero y positivo.

Atraco riba supermercado Wei Pau den Caya Danza



Diarazon anochi pa 9'or y 40, central di polis a haya un yamada cu un atraco a caba di tuma lugar na WEI PAU SUPERMARKET den Caya Danza.

Na yegada di polis, nan a bin compronde di un señora na e sitio, cu un rato prome dos hoben a drenta den e

supermercado, ambos cu un arma di candela y a existi placa.

Un di atracadornan a hinca man den e caha di placa y a purba rank'e bay cune. E otro atracador a ranca tas y un cadena for di un señora cu tabata den e negoshi na e momento di e atraco. E

atracadornan a huy na pia bay direccion pabao.

E descripcion di e atracadornan ta como lo siguiente; e prome atracador tabata tin un petchi preto, t-shirt blanco y jeans blauw bisti. E otro atracador tabata tin meya preto riba su cabez, t-shirt berde y jeans blauw.

Tur dos ta color di cuero bruin licht y ta papia bon Papiamento. Nan a bay cu mas o menos afl 300,- for di e caha di placa y den e tas tabata tin mas o menos 300 dollar.

AtracoTteam tin e caso bao investigacion. BFTO y Slachtofferhulp tambe a presenta na e sitio pa haci mas investigacion. Cuerpo Policial ta pidi ken cu por a wak algo yama tiplijn 11141.



Pregunta na e dirigentenan di AVP:

“Cuanto placa di pueblo boso gobierno a malgasta na Arubadag 2017?”

Ya ta algun dia caba cu contrincantenan politico di e gobierno actual ta treciendo criticanan destructivo padilanti pa loke ta e celebracion di Arubadag 2018 na Hulanda, insinuando entre otro cu un avion completamente yen lo a bay Hulanda pa celebra e gran dia aki. Sin duda cu esaki ta un di e tantisimo actonan di desesperacion di partido AVP, kendenan ta biba kere cu e gobierno actual ta mescos cu nan, esta cu nos ta derocha placa di pueblo sin tin hustificacion pa esaki manera cu nan a haci durante nan gobernacion di 2010-2017.

Arubadag den añanan 80

E celebracion di Arubadag na Hulanda mes no ta algo di awor, pero ta data for di cuminsamento di añanan 80 tempo cu nos Libertador Betico Croes a introduci e celebracion aki y p'asina trece tur nos Arubianonan biba na Hulanda hunto pa den forma familiar pasa un rato ameno y p'asina fortifica e

lazonan di amistad entre nos Arubianonan. E tempo ey algun banda musical y grupo di baile di Aruba so tabata bay Hulanda pa entretene nos hendenan riba e dia special aki, esta e celebracion di nos himno y bandera.

Gastonan limita

E gobiernonan di MEP a sigui cu e tradicion aki pero semper den forma financieramente responsabel, caminda un cantidad limita di bandanan musical tabata ser manda pa Arubadag. Alavez durante e añanan 2002-2009 nos ex-Premier Nelson Oduber, pa limita e gastonan di viahe, na dos ocasion so a bay Hulanda pa asisti na Arubadag y tur e otro biahnan el'a percura pa graba su mensahe pa e Arubianonan biba na Hulanda y laga pasa esaki riba pantaya grandi durante e evento pa tur esnan presente mira y scucha.

Arubadag 2017

Sin embargo nos por mira con durante e gobernacion 2010 pa 2017 di sr. Mike Eman, su persona y un gran cantidad



di su ministronan tur aña y sin falta ningun, tabata hiba un gran cantidad di banda y gruponan musical, MC y tambe coordinadornan pa celebra na grandi e Arubadag na Hulanda. Aki si por papia di avion yen cu tabata bay Hulanda durante gobernacion di AVP. Por ehempel pa e Arubadag di aña pasa, Mike Eman a percura pa hiba e siguiente banda y gruponan: Tsunami, Buleria, Jeon & Friends, Nfusion, Sound & More, DjNutzbeats (coordinador di Mike), Trio Huasteca, Tipico Cadushi

Largo, Grupo di baile tipico, Datapanik di Michael Lampe (candidato di AVP) y un brassband. Pues den total 8 banda y 2 grupo.

Arubadag 2018

Pero awor cu ta bay e celebra e Arubadag 2018, diripiente e AVP-istanan ta cuestiona e cantidad di banda cu lo bay entretene nos rumannan na Hulanda. Hecho ta cu e bandanan cu e aña aki lo bay Arubadag ta hopi limita compara cu esun di Arubadag di aña pasa. Esakinan ta:

Buleria, Tsunami, Grupo di Betico, Grupo Sabor (di Arubianonan biba na Hulanda), Jacobs steelpan show, Massive Brass (mitar di e grupo ta residencia na Hulanda) y Grupo di baile A Touch of Aruba. Den total 2 banda y 3 grupo.

Pues asina nos por mira con e gobierno actual ta percura pa limita e gastonan pa loke ta e celebracion di Arubadag 2018 na Hulanda, contrario na e deroche di placa di pueblo cu a sosode bao di gobernacion di AVP, caminda 'the sky is the limit'.

Dia Internacional di Felicidad 2018

Oficina Central di Estadistica ta presenta resultadonan preliminar di e Encuesta di Bienestar Social 2017 en conexi3n cu dia Internacional di Felicidad

En conexi3n cu e celebracion di e dia Internacional di Felicidad cu a wordo celebra dia 20 di Maart ultimo, Oficina Central di Estadistica (CBS) ta publica un relato cortico di datonan preliminar di e Encuesta di Bienestar Social 2017. E datonan aki ta refleha e estado di felicidad di e poblaci3n di Aruba como tambe e relacion entre felicidad y e satisfacci3n cu diferente area importante den Bida.

E encuesta di Bienestar Social 2017 a conta cu e participacion di un total di 2012 persona adulto di 18 aña bay ariba. E resultadonan preliminar ta mustacu 84% di e poblacion adulto a sinti nan mes feliz e dia prome cu e encuesta. Esnan cu a sinti nan mes mas feliz tabata hende homber entre 18 y 24 aña di edad. Esnan cu tabata sinti nan mes menos feliz tabata hende muher di 65 aña di edad of mas.

Den e graficonan adhunto por lesa e resultadonan cu a wordo obteni. Di esnan cu a sinti nan hopi feliz:

- 88.9% tabata hopi satisfecho cu nan bida familiar
- 72.7% tabata hopi satisfecho cu nan matrimonio of pareha
- 73.3% tabata hopi satisfecho cu nan tempo liber
- 70.1% tabata hopi satisfecho cu nan trabao (pa personanan emplea)
- 69.5% tabata hopi satisfecho cu nan standard di bida
- 66.2% tabata hopi satisfecho cu nan salud
- 63.4% tabata hopi satisfecho cu nan participacion den e bida social normal
- 60.9% ta hopi satisfecho cu e balansa entre nan trabao y bida (pa personanan emplea)

E resultadonan final di e Encuesta di Bienestar Social 2017 lo wordo publica dentro di poco pa CBS. Den e publicaci3n aki, lo wordo haci un analisis profundo di tur e areanan relata cu e bienestar social di e poblacion di Aruba. Un danki grandi ta bay na tur esnan cu a coopera cu e encuesta aki.

Pronto lo acerca agricultornan local

GOBIERNO, WEB Y SANTA ROSA LO SONDEA OPCIONNAN PA AWA AGRICOLA CU TARIFA REDUCI



Anualmente riba Dia Mundial di Awa (22 di Maart) mundo ta enfoca riba e importancia di awa. E aña aki Gobierno di Aruba y WEB Aruba a haci uso di e oportunidad pa firma un acuerdo pa explora e posibilidadnan pa ofrece awa special pa agricultura den un forma sostenibel y pagabel. Un actor importante den realizacion di e proyecto ta Departamento di Agricultura, Cria y Pesca (Santa Rosa). E acuerdo ta resultado di Gobierno su esfuerzo pa fomenta desaroyo di Sector Primario, entre otro di agricultura local.

Como parti di e esfuerzo aki, Minister di Sector Primario Chris Romero ta busca solucionnan pa distribucion di awa pa agricultornan local, na un tarifa mas abao cu esun actual pa agricultornan. Hunto cu WEB Aruba lo inventariza tur e aspectonan cu ta influencia e disponibilidad di awa agricola. Asina lo explora kico ta e calidad y cantidad minimo rekeri pa awa agricola. Tambe ta importante pa haya un bista di e recurso y infraestructura actual di agricultornan pa ricibi awa special, cual lo no ta e awa cu normalmente ta sali for di cranchi. Pa haya informacion

realistico y actual, pronto lo organiza encuentronan cu agricultornan local.

Preliminary Agricultural Water Roadmap

Basa riba e resultado di e inventarisacion, lo formula un plan preliminar pa WEB Aruba studia e diferente opcionnan pa posibel distribucion di awa agricola. E plan lo inclui e calidad y cantidad minimo necesario pa awa agricola, pero tambe lo identifica e gruponan meta y nan rol y responsabilidadnan. Cu e resultado di e 'Water Roadmap', WEB Aruba lo explora e opcionnan cu ta

economicamente factibel riba termino cortico, medio y largo. A planea pa finaliza e plan preliminar dentro di 3 luna.

Naturaleza pa Awa

E iniciativa pa bini cu un solucion pa awa agricola ta cuadra cu e tema di Dia Mundial di Awa 2018, cual ta 'Naturaleza pa Awa'. UNESCO e aña aki a scoge e tema aki pa explora solucionnan di naturaleza pa e retonan di awa cu nos ta enfrente den siglo 21.

E acto di firmamento di e acuerdo a tuma lugar na Santa

Rosa den presencia di Minister di Sector Primario, sr. Chris Romero, CEO di WEB Aruba, sr. Luis Oduber y directora di Santa Rosa sra. Nathalie Maduro. Tambe tawata presente representantenan di agricultornan local.

Oradornan durante e ceremonia: Minister Chris Romero, minister di Transporte, Comunicacion y Sector Primario; Luis Oduber, CEO WEB Aruba y Nathalie Maduro, directora Dep. Di Agricultura, Cria y Pesca.

Alarma pa acido cu a leak na e centro di comunicacion na airport

Un bateria a explota den oficina di Charlie Charlie/ security y tabata saca huma. A contact brandweer pa e situacion y a scoge pa evacua personal di oficianan di AAA como precaucion te ora e situacion ta normaliza bek y haya OK di brandweer pa bay bek paden.

Ta bezig ta check si tin mas area afecta pa wak si mester evacua mas parti di airport.

Ambulance tambe a bay na e sitio pa si en caso tin hende cu mester asistencia medico. Lo dura aproximadamente 1 ora pa tur cos a normaliza. A ventila e area di oficina y yegada. Niun otro area a wordo afecta.

Algun trahador a bay na dokter di cas pa controla. E area di arrivals ta full operacional bek. Oficianan a wordo ventila ainda.



ARUBA TOURISM AUTHORITY TA APOYA EARTH HOUR – E ORA DI E PLANETA DIASABRA AWOR DI 8:30 PM PA 9:30 PM



Tur aña desde 2008, mundialmente e asinayama 'Earth Hour' ta tuma lugar durante luna di Maart. E ta un evento pa concientiza e hecho cu nos mundo ta pasando den cambionan climatico.

Pa tal motibo, diasabra dia 24 di Maart di 8:30 pa 9:30 di anochi (ora local) den mas di 160 pais mundialmente ta wordo pidi pa paga e luznan no esencial pa un ora largo. Individuonan, negoshinan, comercio en general, tur ta wordo encurasha pa aporta na esaki.

Aruba Tourism Authority ta

consciente di e cambionan climatico. Di e forma aki A.T.A. ta participa na e tremendo accion ambiental Earth Hour pa paga tur luz no esencial na nan edificio como tambe paden e edificio cu normalmente ta keda cendi anochi. A.T.A. ta apoya iniciativanan sostenibel pa nos futuro generacion y un Aruba duradero.

E origen di Earth Hour a inicia Sydney - Australia na aña 2007. Siguiendo aña el'a haya un reconocimiento mundialmente y desde e tempo ey, Aruba tambe ta participa. Tambe tin



un comision, Earth Hour Aruba Community Group (E.H.A.C.G.) pa concientiza e comunidad Arubano

pa cu e importancia riba sostenibilidad di energia.

E meta en general di Earth

Hour ta pa concientiza tur hende cu e lucha pa un mundo sostenibel.

Director di APA, sr. Jossy Figaroa:

APA ta contento cu e cooperacion cu e ta hayando

E infraestructura, con ta haya e turista p'afor y p'aden ta hopi importante. Sr. Figaroa ta contento cu e manera cu ta traha cu polis, den e caso aki cu DOW, cu DTP. Tabata tin un reunion recientemente na Bestuurskantor, unda cu polisnan mes a bin cu un plan con nan ta bay ta haci e tereno mas safe pa tur hende. Tur locual cu tin p'adilanti, esta p'ariba di e tanki, te cu Port of Call, con ta bay organiz'e cu hende no ta bay para nan auto mas anochi y con ta bay haci'e den dia pa no haci fastioso pa e turistanan cu ta drenta. Eseyan ta puntonan hopi

importante. Na momento cu un turista sali y tur hende dal'e cu un flyer den su cara, e ta drenta e barco bek. Tin cu ta drenta e barco bek y bisa cu hendenan ta hopi bruto, cual segun e director no kier haci.

Te awor aki tin un bon contesta den nan survey riba e manera cu ta trata e turista p'afor. Dos aña pasa cu a haya reclamo for di liñanan crucero cu ta bayendo un tiki fo'i man na Aruba, a hisa e bandera y hunto cu ATA, a papia cu e hendenan. E respaldo di tur stakeholder, manera di Polis y

di DTP, ta tremendo, segun Figaroa.

Hopi biaha ta papia cosnan negativo di otro instancianan, pero den e caso aki tin di bisa cu e manera cu polis ta traha cu APA y DTP y tambe Havenmeester, ta algo di elogio. Tambe el'a menciona cu na momento cu mester di Douane of Inmigracion riba waf, e cooperacion tey hopi bon. No ta algo cu ta traha manera tur fastioso cu otro. Tin un cooperacion hopi bon pa duna e turista un mihor trato posibel.



Dr. Horacio E. Oduber Hospital satisfecho y contento:

Nursenan a mobiliza rapido pa atende baby naci den auto



Diarazon dia 21 di Maart 2018 Hospital a ricibi un yamada cu na caminda famia tabata yegando cu un baby cu a caba di nace den auto. Gabriela y Rene Angelo Hoek tabata na caminda pa hospital na momento cu awa di yiu a kibra y e baby a nace di biaha, cual a pone cu casa Rene a cay den shock. Personal di hospital di biaha a mobiliza nan mes pa asina atende Gabriela y baby Abigail Hoek den parkeo di Departamento di Emergencia.

E experiencia di a haya su di dos yiu tabata uno hopi liher pa mama Gabriela, unda cu el'a duna di conoce cu hopi hende muher ta haya dolor y despues di basta ora nan ta drenta hospital. Den caso di mama Gabriela esaki no tabata e caso y e no a logra yega hospital na ora pa motibo cu e mucha a nace asina cu e awa di yiu a kibra. Manera e parto anterior, mama Gabriela a haya su di dos yiu sin presencia di partera. E nursenan a trata su persona hopi bon y e ta gradicido, asina el'a duna di conoce.

Tata di e baby, Rene Angelo Hoek, a duna di conoce cu e tabata na trabao na momento cu Gabriela a yam'e bisando cu e tin dolor. Momento cu el'

a yega cas, su pareha tabata malo y nan a bay hospital, unda cu na e rotonde pariba di hospital e awa di yiu a kibra y e baby a nace. Tata Rene a bay den un shock na momento cu e tabata stuur e auto. Na yegada e personal di Departamento di Emergencia di biaha a atende nan, mientras cu nursenan di Maternidad tabata bahando rapidamente. E atencion duna na nan tabata uno tremendo, unda cu tur hende a sali yuda di biaha. Tata y mama di baby Abigail ta gradici e personal di Hospital pa e tremendo servicio duna.

Pa ziekenverzorgende Jacqueline la Rosa di Maternidad esaki ta prome biaha cu e ta experiencia cu un mama ta haya su baby den auto. Nurse Rachelle Wathey di Materidad a duna di conoce cu pa su persona esaki tambe tabata prome biaha cu el 'a topa cu un situacion asina aki. Tin casonan cu e pacient no por a yega hospital na tempo y a haya yiu den auto. E experiencia aki tabata completamente diferente compara cu ora ta riba piso, asina Rachelle Wathey a duna di conoce.

Na momento cu nan a ricibi e yamada cu un pacient a haya yiu den auto, di biaha nan a coy tur material necesario y rapidamente a core bay



Departamento di Emergencia pa atende cu e pacient. Nan a topa cu e baby den braza di e mama y di biaha nan a cuminsa cu e proceduranan necesario, unda a check mama y baby pa sigura cu ambos tabata den bon condicion.

Hospital a tuma contacto cu partera pa asina informa cu e pacient tabata ey pa asina e por a bin controla nan.

Nurse Rachelle a gradici coleganan Judeli, Sheila y Mariela kendenan tabata

presente na momento cu e caso a pasa. Tambe na e nursenan di Departamento di Emergencia, kendenan di biaha a atende cu e pacient asina cu el' a yega hospital.

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

**Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500**

SUPER EGG HUNT 500 WEBO

10.0000
FLORIN NA PREMIO

TOP 95 FM

DIADOMINGO 1 DI APRIL 2018

START: 10. ORAM

DINNERS, HOTELSTAY, BON DI GASOLIN, CARCHI
TELEFON, PLACA CASH, PASASHI, GIFT CERTIFICATE,
TELEFON CELULAR Y HOPI MAS



#HAPPYEASTER

Parke Nacional Arikok: Cueba di Quadirikiri a ricibi heki pa Proteccion

Fundacion Parke Nacional Arikok (FPNA) tin un historia y balor cultural caminda conservacion ta un di e pilarnan importante pa cu e progreso di nos Parke Nacional. Despues di conservacion FPNA tin como objetivonan educacion y recreacion cual ta un parti esencial di . Cuebanan cu tin den PNA ta wordo bishita diariamente caminda tur bishitante por mira e diverso pinturanan cu e indjanan a laga atras. Adicionalmente nos cuebanan ta wordo yama cas pa e ocho especie di raton di anochi cu ta biba na Aruba.

E construccion di e hekinan pa e cueba di quadirikiri a tuma lugar den dos fase. E prome fase a consisti di un analysis ariba e movimiento di e raton di anochi, na unda cu FPNA por evalua e impacto cu e heki lo por tin pa cu e especie nan aki. Na final di e prome fase a construi mitar di e heki teniendo na cuenta cu e raton di anochi lo mester adapta nan mes cu e heki nobo. Despues di dos siman a inicia fase dos unda cu a finalisa e hekinan y a pone un porta cual ta completa e construccion di e hekinan pa e cueba di quadirikiri y duna e cueba proteccion despues di orario di operacion di FPNA.

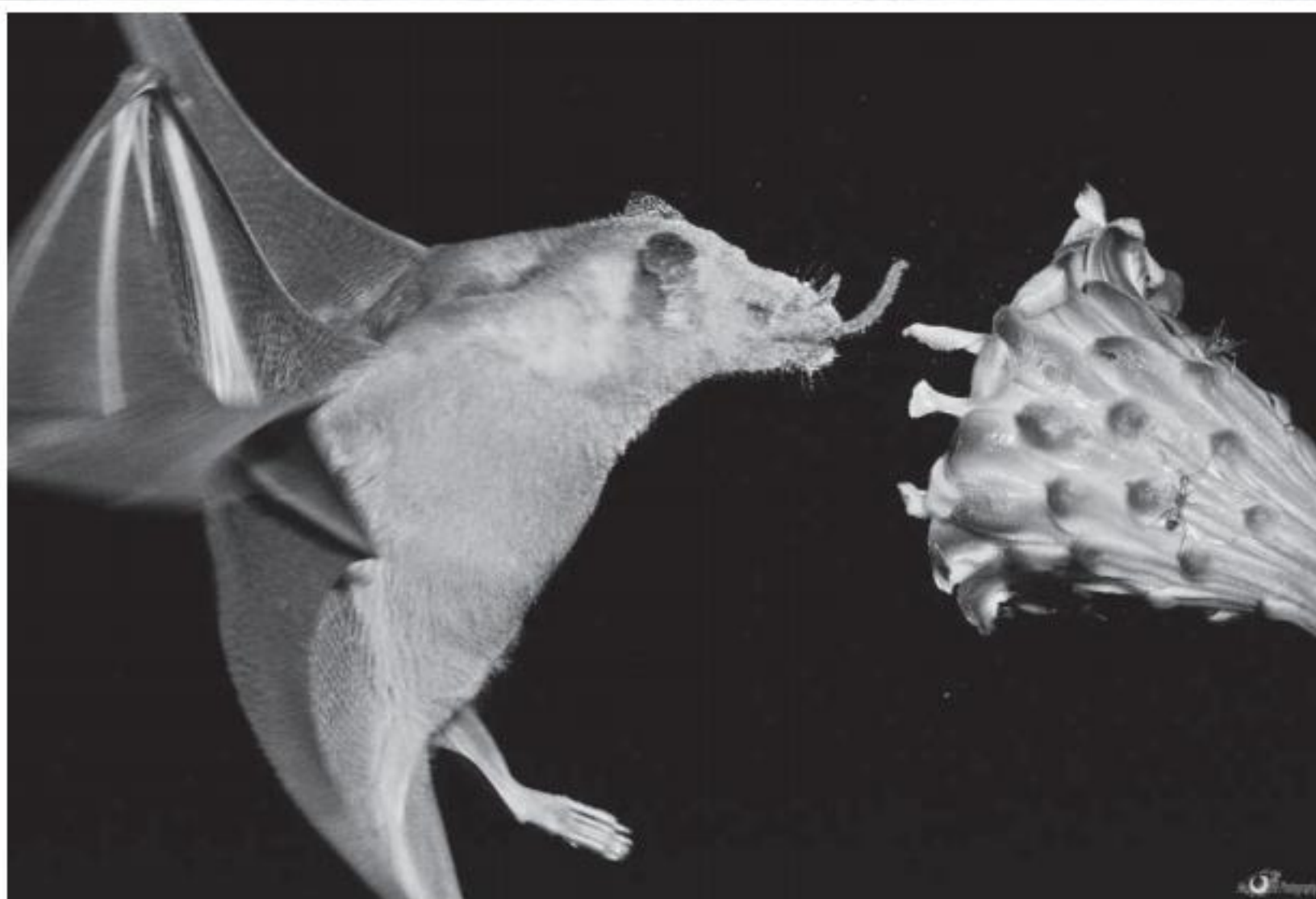
E ocho especienan di raton di anochi cu nos tin na Aruba ta activo den oranan di anochi ora nan ta sali busca cuminda manera fruta, nectar y pollen, insecto of un combinacion. E raton di anochi ta fungi como un pest control ya cu nan ta come diferente insecto, y nan ta e unico especie cu



ta polinisa matanan cu ta floria durante anochi y cadushi, di cual por cierto ta un di e fuentenan di cuminda pa algun bestia durante temporada seco na Aruba. Sin cadushi hopi di nos bestianan no lo por encontra fuentenan di cuminda durante periodonan seco na Aruba.

E raton di anochi ta hopi activo durante orario nan di anochi y den dia nan ta gusta drumi. Si ta di bishita na un di nos cuebanan, por yuda nos conserva e raton di anochi dor di e siguiente tips nan aki: limita e uso di flashlight, no usa camara cu flash, y ora di papia cu otro por hasi esaki den un tonada abou cu no lo molestia e raton di anochi.

FPNA kier a avisa tur bishitante y compania cu ta pasa bishita e cueba di Quadirikiri cu esaki lo ta habri entre e orario nan di PNA cual ta di 8:00 AM pa 4:00 PM. Na e manera aki hunto nos lo por yuda conserva e cueba pa cu su historia, cultura y sigur e raton di anochi. Pa mas informacion por tuma contacto cu PNA libremente na 5851234 of por manda nos un email na info@arubanationalpark.org.



Tropical Bottling Co. y Gianni's Group a presenta e famia di Dewar's Whisky na consumidor nan Evento di Dewar's tasting tabata uno grandi



Tropical Bottling Co. hunto cu Gianni's Group a tene un tasting sumamente exitoso di Dewar's whisky na AZIA Restaurant and Lounge. Lizzi Arendsz representante di Tropical Bottling a expresa cu Tropical Bottling Co. ta hopi contento di por a team up cu AZIA Restaurant and Lounge, y el a keda impresionado cu e tremendo servicio brinda na tur

invitado. E interes den e tasting di e productonan di Dewar's tabata grandi y esaki a pone cu nan mester a "triple up" e grupo, haciendo esaki algo historico pa Bacardi.

Gianni's Group tambe a keda contento cu Tropical Bottling Co. a scoge nan pa por a organisa e evento di tasting cu e whisky Dewar's. Zulay Duran,

bartender ehecutivo di Gianni's Group, a expresa cu e aceptacion di e hendenan tabata uno increibel. E whiskynan tabata espectacular y e experiencia tabata uno increibel.

E invitado special di anochi tabata ta Carlos Maestracchi embahador di Bacardi. El a splica ampliamente ariba e



proceso di destilacion di Whisky y a enfoca riba e motibonan pa cual Dewar's ta e marca cu mas di 500 medaya gana mundialmente. Siguientemente el a guia e invitadonan den e proceso di tasting di cada un di e Whisky presenta. Carlos Maestracchi ta comparti: "E feedback cu nos a ricibi di e invitado nan tabata bastante afirmativo. Nan a gusta e diferencia cu e proceso di "Double Aging" ta haci cu e Whiskey, haciendo di Dewar's un Whiskey hopi mas exclusivo y di un calidad superior".

Durante e anochi aki e invitadonan a purba diferente Whisky den e liña di Dewar's y tambe Aberfeldy cu ta un single

malt. Dewar's White Label y Dewar's 12 ta hopi conoci na Aruba, pero e mensahe di mas grandi cu a fascina tur esunnan presente ta, cu fuera di White Label y Dewar's 12 aña, Dewar's ta ofrece otro Whiskey di mas aña y caracter.

Tropical Bottling a ricibi hopi bon feedback, y siguramente e sorpresa di e anochi tabata ta e primicia di por a purba Dewar's 15 cu no ta den mercado ainda. E reaccionnan tabata tremendo y e expectativa ta cu 15 lo conquista e paladar di hopi hende ora e drenta mercado. Oficialmente Dewar's 15 lo wordo lansa durante Aruba Summer Festival na Juni.

TRAINING TAAL&REKENEN WORKSHOP "BEGRIJPEND LEZEN & TOETSTRaining"

(pa: alumnonan di 6de klas di school basico)
Dianan di training: feb. 16,17,23,24; maart 2,3

Ora: 3:00-6:00 (feb. 16,23; maart 2)

1:00-4:00 (feb. 17,24; maart 3)

Lugar: Club Don Bosco

Docente : drs. Rudolf R. Kelly

Informacion: 562-2119/ 594-9771/ 585-9774.
Email: rr_kelly@yahoo.com

ARUBA TOURISM AUTHORITY A RICIBI BISHITA DI CORTESIA DI CONSULADO GENERAL DI MERCA PA ISLANAN HULANDES



E siman aki, Consul Hulandes den Caribe a custumber nan a bishita e di Merca pa e islanan bishita Aruba, y manera oficina di Aruba Tourism

Authority. E delegacion tawata consisti di Consul General Chief of Mission to Dutch Caribbean Margaret Hawthorne, Public Diplomacy Willem Remie y Port Director Aruba U.S. Customs & Border Protection James Grimes.

Durante e encuentro a papia cu e CEO di A.T.A. Ronella Tjin Asjoe-Croes di progreso di e mercado Norte America, cu ta e mercado primario pa cu Aruba su turismo.

A trece dilanti e desaroyo y e vision riba diferente area pa loke ta trata turismo y cu placer a indica na e delegacion con e mercado Mericano a desaroya aña pasa.

Pa aña 2017, Aruba a ricibi 695.718 turista for di Merca cual ta representa 65% di e total di turismo stay-over pa nos destinacion. Ademá, e mercado aki a crece cu 10.6% (un total di 66,953 turista mas) si compara esaki cu aña 2016.

Pa aña 2018, turismo procedente for di Merca ta canando na un manera positivo y e expectativanan ta pa e sigui asina. Pa 2018 tin

proyeta un crecimiento di 3.6%.

A aña cu actualmente e enfoketa riba e temporada di winter 2018-2019, fuera di claro sigura cu 2018 ta sigui cana bon – principalmente referiendo na kwartaal 3 y 4 di e aña aki. Pa loke ta e temporada di winter 2018-2019, aki ta anticipa cu despues cu varios destino a wordo asota door di horcan aña pasa, varios lo ta bek cu productonan mehora y cla pa competi den grandi. Naturalmente esey ta un punto di enfoka pa Oficina di Turismo.

Ademá a combersa riba diferente strategia pa otro aña y unda A.T.A. ta poniendo su atencion awo, elaborando riba entre otro e importancia di enfoca riba eleva nos producto turistico, cu ta un rekisito pa eleva entrada pa medio di turismo y enfoca asina riba calidad y menos riba cantidad.

A.T.A. ta satisfecho cu e intercambio di e reunion fructifero aki y ta gradici pa e bishita. Mas cu claro lo keda den contacto riba diferente area di importancia.

Engravings Elegance



All types of Cemetery works, Tumbstones, Awards, Glass, Mirrors, Champagne flutes, Marble & Granites and much more....

**Hooiberg 81B,
Tel: 586-1908/593-4757...Fb**



Abona na Solo di Pueblo awor!

**Yama 585-9500 of e-mail nos na
solodipueblo@gmail.com**

**Tur marduga nos ta entrege den bo porta di
cas! Noticia cayente, ta aki bo ta haye!**

Traha "ANIMALNAN GIGANTESCO"



Ta e workshop nobo pa April na Ateliers '89, Academia di Bellas Artes Aruba, unda lo pone enfasis riba instalacionan tres dimensional. Cuminsando Dialuna 9 di April, manera pasco grandi pasa, bou guia di e internacionalmente conoci strea y fundador di "DOGTROEP" e artista maestro procedente di Jerusalem, Israel yama Yuval Rimón.

De e workshop aki e participantenan lo siña con pa traha animalnan higitesco manera instalacion di materialnan recikla. Na cuminsamento di e workshop lo nos bai siña bou guia di e maestro Yuval Rimón con nos mester diseña, diseñonan grandi di instalacion pa asina traha modelonan ariba schaal den 3D. Tambe nos ta bai investiga ki sorto di materialnan nos por y kier usa y kon pa reuni tur e materialnan aki.

Despues si, nos lo bai traha animalnan grandi di berdad. Juist paso ta bai pa animalnan grandi nos mester bai averigua ta unda nos ta bai presenta y traha esaki

nan, na unda trahamento conhunto lo ta hopi importante. E workshop aki ta pa tur edad, hoben y adulto. Loque bo mester ta djies un tiki talento, fantasia y hopi gana pa recikla.

Ateliers '89 ta hopi orguyoso pa por yama bon bini na Aruba e docente artista aki Yuval Rimón. Yuval rimón ta un conocido integrante y co-fundador di e internacionalmente conoci Dogtroep cu a sa di crea peformancen ariba e borde di arte contemporaneo y teatro. Na Israel e tawata na 1985 co-fundador di ZIK Group. Cu nan performancen interdisciplinario, instalacionan y sculturanan e grupo aki a sa di gana respet na Israel y a bin ta haci performancesnan di nan propio creacionan for di Estados Unidos te cu China. Desde 2000 te cu 2009 e tawata director di e School di Arte Visual di Jerusalem, na unda te ainda e ta traha como docente.

Pa inscribi por yama director di Ateliers '89, Academia di Bellas Artes Aruba na telefonan; 5654613 o 5885776. Nos ta prefera si, si bo por haci esaki tambe via e-mail na elvis@ateliers89.com. E workshopnan ta di Dialuna pa Diahuebs di 6.30 pa 9.30pm. Edad ta di 12 aña pariba. Tambe por check nos web-site na www.ateliers89.com. Ateliers '89 ta keda na man drechi riba e crusada di Maria College na Playa. Corda si pa bo aplica mas pronto cu ta posibel ya cu e cuponan ta limita.

ORACION NA SAN HUDAS TADEO NO LO WORDO TENI DURANTE SEMANA SANTA

E luna aki Grupo di San Hudas Tadeo peregrino di Dakota, no lo resa riba 28 di maart, como cu 28 di maart ta cay net riba diaranson y ta den Semana Santo y riba dia cu tin Misa di Crisma na Pro Catedral San Francisco di Asis na Oranjestad pa 7 or di anochi.

Otro luna diasabra 28 di april e Oracion na San Hudas Tadeo lo sigui normal y mas noticia riba esaki lo wordo publica.

P'esey ta sigi un splicacion riba Pakico nan ta cubri e imagennan den Semana Santo? Te cu Concilio Vaticano II, durante Cuaresma tur loke tabata representa e Iglesia triunfante of di cielo, tabata ser cubri: imahennan, retablonan, etc.

Na prome luga pa representa e gloria den tur su splendor riba e anochi di Vigilia di Pasco di Resurreccion; tabata duna na e liturgia, cu ta conta cu e sensibilidad di e fielnan, un caracter di ayuno, di recordatorio, di penitencia. Incluso e anochi di Vigilia Pascual, ta cuminsa cu tur cos paga, pa nos por ta descubriendo e Luz di Cristo y di e glorioso Resurreccion poco a poco. Durante Gloria tur luz ta ser cendi.

Ta pa yudanos cu atravez di nos sentidonan ta drenta e mensahe cu e Liturgia ta trece tocante e Misterio di Redencion: Cristo, Morto y Resucita. E signo aki di e tradicion di Iglesia Catolico ta recorda nos cu e atencion di

e comunidad den e siman aki ta gefocust riba e misterionan di Pasion, Morto y Resurreccion di Nos Señor Hesucristo. Ta un signo tambe cu e accionnan liturgico di culto y ritual, ta orienta pa hacin nos biba den profundidad di e misterionan di nos redencion.

Ta for di lugar cu den e dianan un nobena of oracion ta wordo haci of teni na San Hudas Tadeo, of haci un acto di piedad pa pidi na un di imagennan di Birgen Maria, pero menos na nos Señora di Dolornan pa t'esun propio pa e tempo aki, manera e sentimiento cu nos tin pa Nos Mama, of na e imagen Doloroso den e Procesion di silencio of den e Caminda di Cruz.

Pa duna un resumen: e imagennan ta wordo cubri pa laga nos concentra mas den e misterio di Pasion, Morto y Resurreccion di Hesucristo, y pa nos no desvia na otro sorto di debocionnan cu nos por ta celebra. E imagennan cu por keda sin wordo cubri ta esunnan cu tin di haci cu e misterio cu nos ta celebra: Cruz, Nazareno, E entierro Santo y La Birgen Doloroso.

Sperando cu esaki ta un splicacion, cu nos por comprende cu nos no por resa na San Hudas Tadeo durante e Semana santo.

Na nomber di Grupo di San Hudas Tadeo Peregrino di Dakota.

Ida Croes.

SEMANA SANTA Y PASCO DI RESURECCION PRO-CATEDRAL SAN FRANCISCO ORANJESTAD 2018 A.D.

25 Maart – 2 April

DIADOMINGO DI RAMA: 25 maart	S.S. Di Misa 6.30 A.M. - 8.00 A.M. - 10.00 A.M. - 7.00 P.M. (Proseccion ta Sali for di Centro Educativo 9.30 A.M.)
DIALUNA: 26 maart	Oracion di mainta y S.S. di Misa 8.45 A.M.
DIAMARS: 27 maart	S.S. di Misa 12.00 P.M. (merdia) CELEBRACION PENITENCIAL (Confesion Sacramental) 6.00 P.M.
DIARANSON: 28 maart	7.00 P.M. CELEBRACION DI CRISMA Pro-Catedral San Francisco
TRIDUO PASCUAL	Misterio di Morto y Resureccion di SEÑOR HESU CRISTO
HUEBES SANTO: 29 Maart	7.00 P.M. S.S. DI MISA DI CENA DI SEÑOR Despues Adoracion di SANTISIMO SACRAMENTO te 11.30 P.M. 11.45 P.M. Caminda di Crus pa Alto Vista.
BIERNES SANTO: 30 maart	Pasion di Señor, dia di ayuno y abstinencia. 10.00 A.M. Caminda di Crus pa muchanan 3.00 P.M. RECORDAMENTO DI PASION Y MORTO DI SEÑOR Despues Novena Di Divina Misericordia.
DIASABRA SANTO: 31 maart	7.00 P.M. Novena di Divina Misericordia. 8.00 P.M. VIGILIA PASCUAL (Renovacion di promesanan bautismal)
PASCO DI Resurreccion: 1 april	S.S. DI MISA 6.30 A.M. - 8.00 A.M. - 10.00 A.M. - 7.00 P.M.
DIALUNA DI DOS Dia DI PASCO: 2 april	Oracion di mainta y S.S. di Misa 8.45 A.M. (despues partimento di awa Bendita te cu 12.00 P.M.) 7.00 P.M. S.S. di Misa

**NOS TA ADORABO CRISTO PASOBRA BO A SALBA MUNDO PA BO
SUFRIMIENTO MORTO Y RESURECCION**

E-mail: solodipueblo@gmail.com

JAYSANNE BOUTIQUE

**CLEARANCE SALE PA DAMAS REGULAR
Y PLUS SIZE**

- **BLUSA**
- **SHIMIS CORTICO Y LARGO** • **JEANS**
- **JUMPERS** • **BADPAK**

PA CABAYERO

- **CAMISA ALF 25.-**
- **JEANS ALF 25.-**
- **DASHI ALF 5.-**

**Pos CHIKITO 110
584 1600**



INVITACIÓN PARA TODOS LOS COLOMBIANOS EN ARUBA

Hola, soy tu amigo Iván Duque, y como tú, soy orgullosamente colombiano. Me siento honrado de tener la posibilidad de empezar un nuevo camino para nuestro país, con legalidad, emprendimiento y equidad.

El próximo 27 de Mayo tenemos una cita sagrada con la democracia, un momento concreto en el que podremos demostrar que juntos somos más fuertes y que solamente JUNTOS haremos de Colombia un país mejor.

Queremos que estas elecciones presidenciales sean históricas, por eso te recuerdo que si quieres votar, tu cédula debe estar inscrita ante la Registraduría Nacional del Estado Civil. Así quedarás incluido en el censo electoral y podrás votar.

Según cifras oficiales de la Oficina del Censo en Aruba, viven en la isla -de manera legal- 8,911 compatriotas mayores de 18 años (es decir que pueden votar) que nacieron en Colombia y tienen nacionalidad

colombiana. En las pasadas elecciones para el Congreso y las consultas interpartidistas, sólo había 3.400 Colombianos con la cédula de ciudadanía inscrita y sólo 800 votaron. No te quedes sin ser parte del gran cambio que nuestro país está a punto de vivir, vamos a salvar a Colombia de corrientes adversas y a seguir luchando por una democracia duradera. No seas un espectador, sé protagonista en el presente y futuro de tu país. No es un momento

para dejar que otros decidan por tí. El voto, más que un derecho, es una obligación moral con la patria.

Visita nuestro consulado antes del 27 de Marzo y al presentar tu cédula, sigue los pasos que te indicaran los representantes asignados. Así y solamente así, estarás listo para cumplir la cita que tenemos todos nosotros con nuestra amada Colombia.


Recuerda tener los siguientes puntos en cuenta:

- Sólo será aceptada, en el proceso de inscripción, la cédula amarilla con hologramas.

- Si no inscribes la cédula, no puedes votar.
- Los ciudadanos que obtienen su cédula por primera vez, automáticamente quedan incluidos en el censo electoral y quedan habilitados para votar.


Cuento contigo, juntos somos más fuertes!


#DuqueEsElQueEs
#DuquePresidente



ELECCIONES
2018
INSCRIPCION DE CÉDULAS

DUQUE







A VOTAR SE DIJO!

¿Aún no has registrado tu cédula para votar en las elecciones 2018?

ALÍSTALA, el Consulado en ARUBA está listo para ayudarte!

Como candidato Presidencial, te invito a ser parte de este momento histórico.

 **-FECHA LÍMITE-**
Marzo 27, 2018

 **-LUGAR-**
Juliana Straat 4, Local 2

#DuqueEsElQueEs

LOS COLOMBIANOS EN ARUBA TAMBIÉN CUENTAN!

IBiSA ta informa:

No ta permiti bicicleta ni auto compaña atletanan riba ruta durante Half Marathon

En conexhon cu e careda grandi cu ta tuma lugar diadomingo awor dia 25 di maart 2018, IBiSA ta informa pueblo di Aruba, specialmente tur atleta, cu no ta permiti bicicleta, Skateboard, cacho, tampoco auto pa core banda di un coredor riba e trayecto di Aruba su International Half Marathon.

Añanan anterior por a tuma nota di varios bicicleta y tambe auto cu ta core hunto of na banda di un of mas atleta. Pa siguridad di participantenan y segun reglanan internacional esaki no ta permitibel y Cuerpo Policial lo ta estricto cu control den e parti aki.

Como organisador IBiSA ta basa su mes segun reglanan. Pa loke ta trata bicicleta of auto riba ruta pa compaña un participante esaki ta segun regla 5.3 di 'Rules & Regulations AIHM 2014'. Si organisador tuma nota cu esaki toch ta e caso, e participante por wordo descualifica.

Excepcion riba bicicleta y auto entre otro ta solamente pa personal di asistencia pa

promer auxilio, tambe pa e coredor Sr. Alberto Maduro cu tin problema cu su bista. Riba ruta ta haya tambe personal di IBiSA, Cuerpo Policial y Prensa, cualkier otro vehiculo cu no tin un identificacion valido di IBiSA, lo wordo desvia door di miembronan di Cuerpo Policial.

Otro punto importante pa e participante tene na cuenta ta cu tampoco ta permiti pa tuma nada di bebe of come for di ningun persona na banda di caminda riba e ruta di Half Marathon.

Segun regla 2.12 di 'Rules & Regulations AIHM 2014', solamente por tuma na e respectivo waterpostnan cu organisador IBiSA tin riba e ruta, cu ta na 5K, 8K, 11K, 14K, 17K y 19K.

Instituto Biba Saludabel y Activo, IBiSA ta pidi tur participante pa tuma bon nota di e reglanan aki y tur demas cu ta stipula den e 'Rules & Regulation AIHM 2014'.

Por subi riba Facebook di IBiSA y sigui tur detaye y informacion di e calendario di actividad anual.

Un feliz comienso di fin di siman yena cu hopi gracionan di Dios.

Tata den shelo mi ta stima Bo y mi kier ta agradecido na Bo pa mi bida. Manera flor ta habri di dia cla asina mi kier habri mi curazon pa Bo por yenele cu tur loke ta di Bo. Cu mi fe por sigui florece te den profundidad di mi ser. Spirito Santo di Dios, Abo cu ta nos maestro interior y nos guiador bini y ser activo den mi pa mi por drenta den e relacion di amor y di bida cu tin entre Hesus y Dios Tata. Manera Bo ta bisa nos den Bo Palabra cu si Hesus no tawata haci e obranan di su Tata, boso no tawata tin nodi kere. Ma si E ta haci esey, laga di kere Hesus

mes anto. kere sikiera e obranan. Ya boso ta haya conosemento y realisá cu Tata ta den Hesus y Hesus ta den Tata. (Hn. 10, 31-42) Hesus kende ta rondona di su enemigonan ta sigui confia den su Tata Celestial, pasobra Tata ta den dj'E y E ta biba den Tata. Señor libra nos di nos enemigonan, nos ta sclama na Bo pa Bo tene piedad di nos na momento cu nos ta sinti nos anshá. Yuda nos pa semper nos keda cu e berdad y confianza den nos Dios Tata Todopoderoso den kende nos ta haya e gracia di Bo proteccion. Amen.

ATTENCION: CAMBIO DI BOTICANA WUARDA

Botica Santa Cruz N.V. ta informa cu Botica Santa Cruz N.V. ta na warda diasabra 31 Maart 2018 for di 7:30 pm te cu diasabra 7 di April 2018 pa 7:30 p

POR FAVOR TUMA BON NOTA DI E CAMBIO AKI BOTICA SANTA CRUZ

Botica Santa Cruz N.V. ta informa cu Botica Santa Cruz N.V. ta na warda diasabra 31 Maart 2018 for di 7:30 pm te cu diasabra 7 di April 2018 pa 7:30 p

POR FAVOR TUMA BON NOTA DI E CAMBIO AKI BOTICA SANTA CRUZ

OFERTA ESPECIAL 150 AWG

**Limpieza facial profunda
Exfoliacion corporal
Mascarilla de cabeza a pies
Mejor regalo por solo
150 FLS**

**SEPARA TU CITA YA
CEL. 5661144
SANTA CRUZ , ARUBA**



CU PARTICIPACION DI DOS EQUIPO DI CORSOW, STREET WISE A CONMEMORA E DIA DI NOS HIMNO Y BANDERA

Esaki ta e di cuater edicion di e careda “Flag Day BMX Challenge”



E equiponan cu a participa na e dos dianan di evento di BMX durante e weekend cu a pasa, ta Generacion next Corsow, Sms Corsow sin lubida nos equiponan local, Street Wise, Rough Riders, Crash Test Dummies y Tri Bike Team.

E evento di pre-race a tuma lugar diasabra cu un tremendo participacion di esnan mas chikito cu ta e muchanan cu ta core nan “strider”. Cu gran apoyo di esnan presente a culmina e prome dia di evento cu excelente resultado. E di dos dia di evento a keda bon anima pa Roberto A. Geerman como e MC pa e evento.

E resultado di e evento dia 18 Maart 2018 “4th Flag Day BMX Challenge” ta lo siguiente:

Open Class 10-

- 1) Cayle Vis - Streetwise
 - 2) Tahir Thode - Rough Riders
 - 3) Jaydon Wernet - StreetWise
- Open Class 11-14
- 1) Dguon Mc Bean-Counter - Rough Riders
 - 2) Jean Carlo Adriana - Generacion Next Curaçao
 - 3) Christopher Richardson - Streetwise

Open Class 15+

- 1) Zyqion Soekander - Rough Riders
- 2) Jaymer Carolina - Rough Riders
- 3) Bryan Elisabeth - Crash test Dommies

Girls 9

- 1) Siudy Angela - StreetWise
- 2) Shyloh Eduarda - Generation Next
- 3) Maria Camila Thiel - Rough Riders

Boys 6- menos



- 1) Zion Angela - Street Wise
- 2) Levi Keteldijk - Rough Riders
- 3) Kevin Kock - TechShack Aruba Boys 8
- 1) Ashwad Fingal - Rough Riders
- 2) Jean Milo Liesdijk - Rough Riders
- 3) Thearen Thode - Rough Riders

Boys 9

- 1) Jaydon Wernet - Streetwise
- 2) Joshua Wernet - Streetwise
- 3) Jeremy Larmonie - Rough Riders

Boys 10

- 1) Cayle Vis - Streetwise
- 2) Tahir Thode - Rough Riders
- 3) Jay Shawn Mc Bene Coutar - Rough Riders

Boys 12

- 1) Jean Carlo Adriana - Generation next Corsow
- 2) Christopher Richardson - Rough Riders
- 3) Jaymier Janga - StreetWise

Girls 14

- 1) Tirzah Regales - Rough Riders



- 2) Alisha Dewindt - StreetWise
- 3) Anushka Geerman - StreetWise

- 3) Davey Croes - Rough Riders

Pro Open

- 1) Feddison Flanders - StreetWise
- 2) Zyqion Soekandar - Rough Riders

3) Jaymer Carolina - Rough Riders

Street Wise ta gradici tur nan sponsor cu a aporta na e evento cual ta Aruba Trading, Quebero Sandblas, AWB. Un palabra di danki ta bai specialmente na e “Tampa Team” y na tur mayor cu na un of otro forma a sa juda pa e realisacion di e caredanan.

Boys 14

- 1) Dguon Mc Bene Coutar - Rough Riders
- 2) Sigmar Tromp - StreetWise
- 3) Shandell Ras - StreetWise

Boys 15-16

- 1) Denvernir Christian - Sms Curaçao
- 2) Cedrion Alberts - Sms Curaçao

Boys 17 +

- 1) Etienne Dewindt - StreetWise
- 2) Theodore Baptiste - StreetWise

Minister President Evelyn Wever-Croes: ARUBA GAAT EEN NIEUWE KOERS VAREN: “MET VISIE EN MOED PROBLEMEN AANPAKKEN”



Aruba verkeert momenteel in een penibele situatie, welke bestaat uit minstens driekern componenten, te weten; complexe sociale problemen, ongezonde overheidsfinanciën en een gestagneerde economie. Deze grote problemen hebben er toe geleid dat de samenleving ontwricht is, en onderschrijven de nood voor structurele duurzame oplossingen. Daarnaast is de afgelopen periode het functioneren van de rechtstaat in gevaar gebracht door het ontbreken van integer en integraal deugdelijk bestuur. Ondanks de aanbevelingen van het WODC - rapport heeft de meerderheid van het Arubaanse parlement, die het kabinet Eman steunde, haar controlerende taak niet naar behoren uitgevoerd.

Tijdig hebben verschillende Hoge Colleges van Staat, zoals de Raad van Advies en de Algemene Rekenkamer Aruba alarmerende signalen afgegeven. Vanaf 2011 gaf de RvA aan dat de landsbegrotingen onrealistisch waren. Tevens blijkt uit verschillende jaarrekeningen van de ARA, dat er sprake was van onrechtmatig handelen door de regering. Misschien is het allerbelangrijkste dat signaleerd werd, wel het

feit dat het parlement haar controlerende taak niet naar behoren uitvoerde.

De Hoge Colleges van Staat werden in het gelijk gesteld toen medio 2014 een Koninklijk Besluit volgde. Uit dit KB blijkt dat er inderdaad sprake was onbehoorlijk financieel beheer, waarbij het belang van de burger en het land niet centraal stond. Vanuit dit KB vloeide het samenwerkings-protocol, d.d. 2 mei 2015, tussen Nederland en Aruba voort. Naar aanleiding van dit protocol werd bij wet het CAFT geïmplementeerd. Het ultieme doel van het CAFT, een tijdelijke (drie jaren) toezichtsorgaan, was om duurzame en gezonde overheidsfinanciën te garanderen de oplopende staatsschuld te doen afremmen. Dit doel is niet bereikt.

Reeds uit het eerste halfjaarsverslag van het CAFT, over haar werkzaamheden gedurende de periode juli 2015 tot en met December 2015, blijkt dat er sprake was van incidentele overheidsinkomsten, excessieve overheidsuitgaven en cosmetische boekingen.

Deze cosmetische boekingen bestonden uit ondermeer het

kwijtschelden van landschulden door de Sociale Verzekerings Bank Aruba, welke deel uitmaakt van de collectieve sector.

Andere noemenswaardige cosmetische boekingen betreffen de irrealistische economische projecties m.b.t. de heropening van de raffinaderij in 2016 en 2017.

Desondanks het feit dat in 2016 de geprojecteerde landsinkomsten naar aanleiding van de heropening van de raffinaderij niet gerealiseerd werden, werd het in 2017 wederom toegestaan om de begroting kloppend te maken aan de hand van projecties naar aanleiding van een eventuele heropening.

In tegenstelling tot een verbeterde financiële situatie werd onder het toezichthoudend oog van het CAFT de financiële situatie slechter. Uit verschillende rapportages en kamerstukken blijkt tevens dat de rijksministerraad geïnformeerd werd van het handelen van het Kabinet Eman II in strijd met het advies van het CAFT. Conform de Landsverordening Financieel Toezicht Aruba had de CAFT kunnen ingrijpen, maar heeft het niet gedaan.

Teneinde dit ondeugdelijk bestuur te transformeren wilt het huidige kabinet Wever-Croes I rekening houden met de aanbevelingen uit het WODC rapport. De afgelopen regeerperiode werd namelijk, zoals reeds hiervoor aangegeven en onderbouwd, gekarakteriseerd door vermeende corruptive en belangen- verstrengeling, een gebrekkig functioneren van de Staten en daarmee van de democratie. Er zijn reeds concrete stappen ondernomen.

De Staten van Aruba heft een wetsontwerp screening kandidaat-ministers, ministers en gevolmachtigde minister ingediend. Volgende maand zullen tevens wetsontwerpen aangeboden worden door de Staten van Aruba, te weten een wetsontwerp - houdende regels betreffende de financiering van politieke partijen, een integriteitskamer, een begrotingskamer, een ombudsman en een nieuwe comptabiliteits-verordening welke rekening houdt met adviezen van het CAFT.

Tevens is het verzelfstandigings-proces voor de Hoge Colleges van Staat gestart. Een commissie bestaande uit de voorzitter en griffier van de Staten van Aruba, de voorzitter en secretaris van de ARA, de voorzitter en secretaris van de RVA, de directeur van de Directie Wetgeving en Juridische Zaken moet zorgdragen dat deze verzelfstandiging gekristalliseerd wordt voor eind 2018.

Door middel van concrete stappen zal het gebrekkig functioneren van de rechtstaat getransformeerd worden in een solide basis welke deugdelijkheid van bestuur zal garanderen. Alleen door de rechtsstaat structureel en integraal te versterken, kan het land weer op de rails gezet worden. Voor Aruba is het moment aangebroken om een nieuwe koers te gaan varen. Het keerpunt van ondeugdelijkheid van bestuur naar deugdelijkheid van bestuur!

Su mama Susanna, su unico yiu i rumannan
ta dedica e poesia aki na nan inolvidabel yiu, mama i
ruman stima

Sra. Priscilla Patricia Schwengle "Liesje"

dfm recordando
su di 4 anja di fayecimento .
25 Maart 2014 - 25 Maart 2018

"E FINAL."

Cu curason tristo i lagrima na wowo
un mama ta busca su yiu sin consuelo
tabata duro pa acepta cu Dios a yame
bai biba den Paraiso pa ta cerca di Dje.

Anjanan a pasa i den e mama su brasa
su unico yiu a keda como recompensa
pa consola curason di un mama, wela
asina brasa, nan dos ta wordo consola.

Unico yiu cu ta haya falta di su mama
un mama cu e ausencia di su yiu stima
ta mira con su otro yiunan ta contene
nan tristesa pa e ruman muhe ausente.

TEMPO LO CURA E DOLOR FUERTE
TEMPO TEY CU E AMOR FERVIENTE
TEMPO DI PAPA DIOS TA PERFECTO
TEMPO PA UN FINAL CONTENTO.

Autor : Omaira I. Rodriguez-Britten

"Business Model Canvas" & "Innovative Funding"

ORANJESTAD - Iniciativa pa
Desaroyo pa Empresa Arubano (IDEA)
conhuntamente cu COSME ta bay
organisa dos tayer tocante "Business
Model Canvas" y "Innovative Funding"
riba e siguiente dianan:

- 26 di maart 2018; di 9:00 am pa
1:00 pm lo presenta "Business Model
Canvas"

- 27 di maart 2018; di 9:00 am pa
4:00 pm (lo tin lunch break) ta presenta
"Innovative Funding".

E tayernan ta pa tur esnan cu tin un
negoshi existente, of pa esnan cu ta den
proceso pa habri un negoshi.

Señor Michael Seepersaud, lo ta e
moderador pa e dos tayernan menciona.
Señor Seepersaud tin un Phd den
Economia cu mas di 30 aña di experiencia
riba e desaroyo di negoshi micro, chikito y
mediano (SMEs). Ademas, sr. Seepersaud
ta certifica riba "Entrepreneurship" y
tambe riba "Design Thinking for Business
Innovation". Actualmente sr. Seepersaud
ta e Lider di Grupo y Experto Principal
den e proyecto di COSME cu ta financia
door di EU bou di e di 10 EDF.

E curriculum pa e tayer di "Business
Model Canvas" riba 26 di maart 2018, ta
lo siguiente:

- A: Definitional Framework of Business
Model Innovation
- B: Illustration of the Business Model
Canvas
- C: The Building Blocks
- D: Navigating your environment (video)

- E: Proving it (video)
- F: Telling your story (video)

Riba 27 di maart 2018, lo tin e tayer
"Innovative Funding". E curriculum pa e
tayer aki ta lo siguiente:

- A: The problem
- B: What is Innovative Financing: Cases-
Airbnb; Uber
- C: 11 ways to finance your Business
- D: Incubator/Accelerator
- E: Venture Capital
- F: Angel Investing: 6 facts about Angels
- G: Customer Funded Models
- H: Crowdfunding
- I: The Changing Landscape

E tayernan ta completamente GRATIS
y ta financia door di Union Europeo
(EU) bou di e proyecto di COSME. E
actividad ta tuma lugar na Departamento
di Asuntonan Economico, Comercio y
Industria na Sun Plaza Building situa na
L.G. Smith Boulevard no. 160.

Pa atende e tayernan mester inscribi
via email: info@idea-aruba.com of via
telefono: 521-2439/521-2440. Si ta desea
pa participa, por registra pa cada uno
apart of pa tur dos. Cupo ta limita, nos ta
wardabo!

Abo tin un Idea? Hasi bo Idea realidad.
Bishita Idea na Departamento di
Asuntonan Economico, Comercio y
Industria, na Sun Plaza di dos piso, y
nan lo yudabo cu tur informacion y guia
necesario.

TEST2018 TAAL & REKENEN

Cell. 562-2119 / Cell 594-9771 / Tel. 585-9774.
E-mail: rr_kelly@yahoo.com



TEST2018: TRAINING "REKENEN"

Dianan di Training

Maart 16, 2018)	(diabierna)	Ora: 3:00 pm - 6:00 pm
Maart 17, 2018	(diasabra)	Ora: 1:00 pm - 4:00 pm
Maart 23, 2018	(diabierna)	Ora: 3:00 pm - 6:00 pm
Maart 24, 2018	(diasabra)	Ora: 1:00 pm - 4:00 pm
Maart 27, 2018	(diamars)	Ora: 3:00 pm - 6:00 pm
Maart 29, 2018*	(diahuebs)	Ora: 1:00 pm - 4:00 pm

*=vakantie

Lugar : Club Don Bosco - Noord (sala chikito)
Trainer : drs. Rudolf R. Kelly
Cell / Tel : 562-2119 / 594-9771 / 585-9774

INVITACION PA E APARICION DI MAMA MARIA DIADOMINGO AWOR DIA 25 MAART 2018

Grupo di oracion Catolico
The Voice of Jesus ta invita
henter pueblo di Aruba
pa e aparicion di Mama
Maria diadomingo awor
25 Maart 2018 na Koyari.
Pa 8.00 di anochi nos lo
bai tin e Santo Rosario
prome y durante e Santo
Rosario, Mama Maria ta
aparece.

E anochi aki nos lo bai
scucha e mensahe di
Mama Maria, cu tambe ta
e Fiesta di Anunciacion na
Mama Maria.

Pesey laga nos tur bini pa
nos por ricibi e bendicion
y e gracia di Mama
Maria y pa nos por trece
mas tanto hende cu ta

posibel, especialmente
enfermonan.

Laga nos duna Mama
Maria, La Birgen di
Gracia di Aruba, e amor
y e honor cu Mama Maria
merece demostrando nos
presencia na Koyari.

Tambe e mesun dia aki
cu ta 25 di Maart, nos
Vidente Valerie ta haci un
anja mas di bida y salud.
Cu Hesus y Mama Maria
dun'e hopi forsa, salud y

hopi bendicion pa e cumpli
cu e mision cu el a hanja
for di Nan.

Tur hende ta cordialmente
invita pa asisti sin falta y
na final di e gran anochi
aki, nos lo bay tin un
brindis pa e cumpleanjos
di Vidente Valerie.

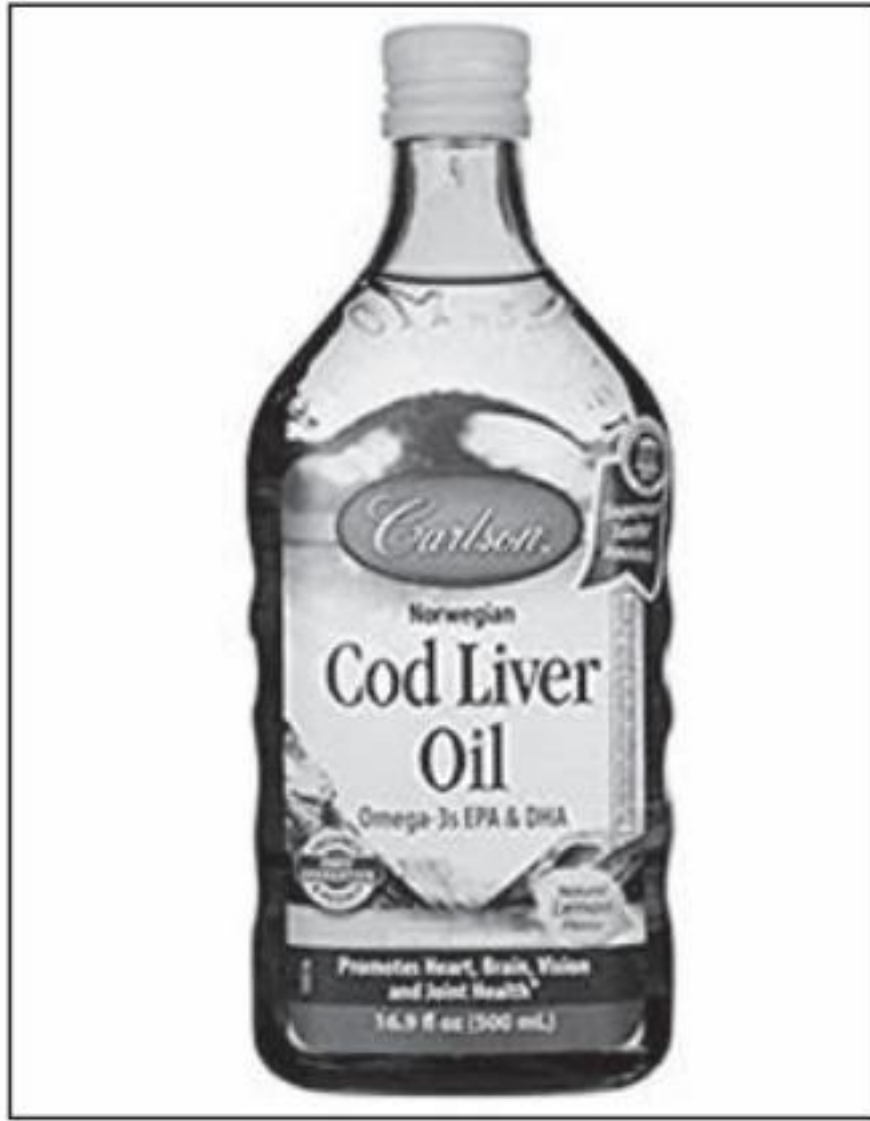
Bini uno, bini tur.

The Voice of Jesus
Koyari 13-B

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500

ZETA DI BAKIJOUW



Zeta di bakijouw ta un suplemento di piska y mescos cu Omega 3, zeta di bajijouw ta contene Omega 3 cu taliga cu jenbeneficio pa nossaludmanerareduciinflamacion y bahaprecion. Tambe e ta conteneVit A y D cu tambe ta provehebeneficianpanossalud.

Zeta di Bakijouwta :

CONTENE UN CANTIDAD HALTO DI VIT A Y D

- Caloria: 40
- Vet: 4.5 gram
- Omega-3 : 890 mg
- Vet Mono no satura: 2.1 gram
- Vet Satura : 1 gram
- Vet Poly no satura: 1 gram
- Vitamin A: 90% di recomendaciondiario
- Vitamin D: 113% di recomendaciondiario

REDUCI INFLAMACION

E Omega 3 den Zeta di Bakijouw ta judacombatiinflamacioncronico y e VitAyD tin propiedadnan anti oxidante

REFORSA NOS WESONAN

E Vit D den Zeta di Bakijouw ta judamantenenoswesonanfuerte.

REDUCI DOLOR DEN JOINTNAN

E habilidad di reduciinflamacion ta juda cu Rheumatoid arthritis.

SALUD DI NOS WOWONAN

Juda proteheperdida di nos vision a consecuencia di inflamacionna e wowonan y malesnanmanera Glaucoma.

REDUCI RIESGO DI MALESANAN DI CURASON

Zeta di Bakijouwporjuda cu malesanan di curason

MANERANAN CU BO CARA POR INDICA PROBLEMANAN DI SALUD



Lanta mainta cu peishi no ta e manera cu bo kier lantamainta y no ta tur ora, bai cumpra un crema of jabonmedica ta e solucionapropiapaesaki. Bo tin di wakpromekiko ta e causa y sipor tin un caso ci tin di haber cu bosaludmaneradeficiencia di nutricion (vitamina of mineral) of un sensibilidad/tolerancia pa cu cuminda .

-CABEI NA CARA

Pa hendemuhernan, cabeinacarapornifica un desbalanse hormonal.

-ACNE

Aunke e ta varia di casso pa caso, Acne por ta causa di mal nutricion (cumindaprosesa y vet)

-CIRCULONAN SCUR BAO DI E WOWO

Drumitiki of drumimalo no ta e unicocausanan di circulopreto of scur bao di e wowonansino e por ta un alergiatambe cu bahaya of sahaya di ciertocumindanan cu no ta bao bon cu bo.

-PEICHINAN CHIKITO BLANCO OF CORA

Aunke nan parse peichi, tin biaha nan ta un condicion di e cuerojama KERATOSIS PILARIS cu tafalta di Omega 3, e mineral Zink y Vitamina A.

-PEICHI DI E SKINA DI E LIPNAN

Esakinantambe tin di haber cu cuminda... falta di Heru y Vitamina B...vooral B2 y B12. Spinazi, boontji y un Lomito (limita) lo juda cu esaki.

-WENKBRAUW

Si esakinan ta birando mas fini, e por ta debinabo THYROID. Check cu bodokter pa cu esaki!

-COLOR PALIDO

Anemia, Falta di Vit B6, B12 y Herupor ta e cause cu bo ta mustrableek

-CUERO SEKO

Esaki mi ta kereboso tur sacu ta pa falta di bebesuficiente AWA ...PERO e por ta falta di vet PolyNoSaturamanera Omega (piskasalmao) of

Omega 6 (pinda)

-ARRUGAS (wrinkles)

Fata di Vitamina C por ta causa di esaki. Vitamina C ta un tremendo anti oxidatecu tajudaconstruiColageno. Colagenoporjuda cu cuerosekotambe.

VETNAN CU NOS MESTER COME!



PISKA

Piskanan cu vet natural maneraSalmao, Sardintji of Herring ta bon fuentenan di Omega 3. Esaki nan ta BON Vet...es mas, nos ta jama nan VetnanEsencial. Ta vetnan cu ta tene e curason y cerebrosaludabel.

AWAKATI

Pone ribabo pan or rice cracker of bandebocumindacayente. Otro mas cu ta bon pa e curason y osteoarthritis.

SIMIYANAN

Simiyananmanera pumpkin, sunflower y sesame seeds porjudabahabo Cholesterol.

PINDA

TUR pinda ta bon pa e curasonperovooral Walnut, Un cos si, no haci di mas y come full e bleki. Si bo come pinda, bai pa 14 walnut halves, 24 almonds, 35 pinda, 18 cashews, of 15 pecans. (1 ons)

OLIVE OIL

Pa cushina of pa tirariba e salada, Olive Oil ta bon pa nossalud.

FLAXSEED (ground)

Vetnansaludabelporjudabocueromuustralimpi y jong. Ademas Flax ta contenefibra cu poraliviainflamacion. Strooi e ribabocuminda of den bo shake.

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK



Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com

of
☎ 585-9500

4 sale

Ta garantiza durashon di motor, transmishon
por scan e vehicle prome cumpre.

All vehicles are in super good condition
prices start at 7800 aruban fl, financing
could be posible for you



Aruba Quality Deals
Vehicle & Nautical

Star the year fresh with these top secure low mileage vehicles for your family

4 sale

Call today for a road test. 569 4343

4 sale



Nissan March Lhd 2013
only for 11500 fl negotiable.
call 5694343 for a road test



Presidential Kia Opirus only for
awg 9500



9000 fl Accent 2008



Lancer 2014.16000 fl



Dodge Durango 8000 fl v8



Super Duty v8 diesel f350.55 000 fl
negotiable
call 5694343 for information



Toyota Hilux 2013 40000 fl



Optima 2014 30000 mil fl



Toyota Yaris airco autm 5500 fl



suzuki sx 4 2011/80 mil km / 13500 fl



kia cerato 2015 25000 fl



Accent 2014 18000 fl



BYD 2014 for only 8500 fl



nissan cube 2004 7500 fl.new



skyline COUPE v6 std 2003 13000 fl



nissan bluebird
2007.8800 fl



BMW v8 2007
13500 fl



Honda Crosstour 2013 35000 fl



Toyota yaris 2016 28000 fl



Accent 2016 25000 fl



Honda Acoord v6 only 23000 fl



Honda crv 2013 only 37000 fl



kia sportage 2015 .29500 fl



Tucson 2014 32000 fl



Ford Escape 2010 18000 fl

Riba diasabra awor: Post Aruba lo ta partiendo buki di telefon



SETAR N.V. a caba di entrega e bukinan di telefon pa aña 2018 na Post Aruba N.V. cu e instruccion pa cuminsa parti nan. Manera tur aña Post Aruba a prepara un team di rond di 40 partido di carta pa sali caya y partinan diasabra, for di 6'or di mainta te cu 6'or di atardi.

E ta hopi trabou pero e partidonan experiencia lo sa di entrega e bukinan den un tempo record. Post Aruba N.V. di e forma aki lo demostra un biaha mas di ta capaz pa maneha fluho di trabou grandi den entrega di carta, pakinan of documentonan importante.

Post Aruba ta pidi pueblo

di Aruba pa ta pendiente di e entrega di e buki di telefon. Principalmente esnan cu no tin un postbus adecua of tin cacho na cas. Pa esnan cu tin cacho nos ta pidi pa por fabor tene e cachonan na un distancia di e postbus of for di caminda cu e partido di carta lo tin cu haci su entrega, pa asina e entreganan por wordo haci exitosamente.

Den caso di clientenan cu tin P.O. Box esakinan tambe lo ricibi nan buki riba diasabra, pero e P.O. Box nan na Sta. Cruz lo ricibinan riba dialuna venidero.

Pa mas informacion riba servicionan di Post Aruba N.V., bishita e website www.postaruba.com of check nan paginanan riba Facebook, cu ta Post Aruba NV y Aruba Stamps.

TA BENDE



BBQ GRILL (tipo cylinder) Crioyo.
Prijs std Afl:250,= cu wiel Afl:300,=
Yama: 569- 7787 (Nos por entrega)

TA BENDE

Edificio comercial situa na Sta Cruz, conoci como Rowigini's y su complex di apartment.



ELMA MATRASSEN FABRIEK

NOS TA FURA MATRAS Y BOX

BUSCA MAINTA Y ENTREGA ATARDI

YAMA NOS NA: 6611629 OF 5923344



TA BENDE

UN AUTO
1990 Toyota
Corola blanco
Standard full
overhaul
bateria nobo
Afl 800,00
Cell:741-0123
(Ta core pone bo
number
y bai cune)

TA HUUR

Apartamento
na Seroe
Colorado. 2
kamber cu
airco / banjo /
cushina
sala comedor.
Interesadonan
por jama
5698007

Aruba Bank team a participa den torneo di golf di Kiwanis Club



Aruba Bank a participa diadomingo dia 18 di Maart den e torneo di e 9 Kiwanis Club of Aruba Annual Charity Golf Tournament anual. Pero tambe Aruba Bank a sponsor un di e 18 "hole" den e torneo aki, cual caridad ta bay bek p'e comunidad.

Aruba Bank su team tabata

consisti di 4 persona, kendenan tabata Lucio Maduro, Ludson Maduro, Ramon Mas y Eugene Dirksz. Hunto cu tur otro participante e team di Aruba Bank a aporta pa duna bek na e comunidad di Aruba.

E premio special cu tabatin p'e hungado cu a haci un tiro di "hole-in-

one" tabata un Ford Edge SEL 2018 y esaki tabata e atraccion special durante e torneo. Tambe tabatin premio p'e "Best Gross", "Best Net", "Closest to the pin" y "Longest Drive". E fondonan recauda durante e actividad aki tabata destina pa Fundacion Respeta Mi y Fundacion pa Nos Comunidad.

Aruba Bank ta manda palabranan di pabien



p'e team di Aruba Bank cu a haci un bon trabou durante e di 9 Kiwanis



Club of Aruba Annual Charity Golf Tournament anual.

TA BENDÉ

**Store display table
For sale!
700,- florin**

**Si bo ta interesa
pa cumpra, por yama
na 748- 8280**



Baki di sushi 20 yarda i 10 yarda



Yama nos 5634201

Resultado di Number

**LOTTO MERDIA 22
DI MAART**

CATACHI
Sorteo # 2159
1950
0863
3425
BIG 4
Sorteo # 2159
6553
10FF
Sorteo # 215
5938
ZODIAC
Sorteo # 2159
6035
Libra

**LOTTO ANOCHI 22
DI MAART**

CATACHI
Sorteo # 2125
0836
0619
1974
BIG 4
Sorteo # 2125
1640
10FF
Sorteo # 181
9452
ZODIAC
Sorteo # 2125
6646
CAPRICORN

CURACAO

22 DI MAART

1. 3999
2. 3587
3. 6192

DIARIO

22 DI MAART

1. 4525
2. 8298
3. 7628

SUPER 4

2363

TA BENDE

Pa mata nan fuerte y berde
Gordura di
bon calidad Afl 8,00 pa
saco randi.

Nos ta deliver riba 10 saco

Pa mas info yama
592-6209

TA HUUR

Cas na Pos Chiquito
4 kamer/baño cura sera
cu hopi
lugar pa parkeer. Bon pa
oficina
of residencia. Serka di
caminda
Afl 2500,00 pa luna

Pa mas info yama
733-1201

TA BUSCA

un bon auto di mas o
menos 7 mil 8 mil fls

Ta busca Toyota Yaris pa
cumpra 2010 of 2012
Yama na 569434

Ta busca tereno unda
cu ta
pa compra Yama na
5694343

TA BENDE

KIA Sportage 2011

Good affordable price
Call 5694343 for
more information
SUV in good condi-
tion



VERF DAK

Painting
Welder
Roofing
Carpentry
All in one bon
prijs

pa mas info
yama
6309246

HOUSE FOR SALE

Hoekhuis na
Venezuelastraat
Eigendom 411 m2
den bon
condicion y bon
prijs. Pa mas

info yama
5972155

SERVICIO SEPTIC

Servicio di Septic Tank – Chica Pos

Yos Septic Tank

Tel: 566-6144 / 748-2689

Yos ta yega mesora y sigur!



TA BUSCA

Security guard
masculino, edad
25-45 aña

Mester tin MAVO diploma of
equivalente
Mester por papia y scirbi
papiamento hulandes
ingles y spaño. Mester tin
propio transporte

Pa mas info por yama
entre 8am cu 4 pm
pa un cita na 5883677

JAZZ

JAZZ Piano
School

21 Buki tur
informashon
pa bira Jazz
Piano Player
pa afl 460,00.

Tin cupo
pa piano les.
Pa INFO yama
5608629

Drs.ROBERT ANJIE DI CURPA: ARUBA TIN UN GOBIERNO CU NO SA GOBERNADEN SITUACION DI CRISIS Y LO SIGUE ZINK ARUBA

Na Hulandes tin un dicho cu ta bisa "eengood begin is het halve werk" esta un bon comiensota mitar di e trabow. Ta parcecu e gobiernoaia cuminsamalismopese y nada drechi a worduhasi cu no ta solamenteactonan di privilegianan mes, amigonan, famia y sponsernan,biahamento pa loco y preparamedidananza sota e pueblo cune.Solamente ta kedakehacu e situacionfinanciero ta hopi malo, algo cu no ta un secretopublico.Constantementeta culpa turhendelubidando cu nan mesesta MEP tambe a contribuenta e debe gigantesco cu nos ta aden awe. MEP tempo cu nan a gobernanan so entre 2001 pa 2009 tambe a redobla e debe y hincanos na undanos ta awe.Tira culpa aribaotromientrasbomes a hasiigualnos tayamahipocracia.Partido CURPA ta e unicopartido cu den campaña den ultimo eleccion a presentaden su programaSalba Arubacon nos lo a baha e debe y rescatay alivia e presupuesto cu por lo menos 280 Mion den promerañaanto sin bin cu medida. Contrarionos lo aEntretroyena e cartera di e ciudadano y e comerciantepa asinaentretrostimula e economia.Nos lo a cumpticu lokenosbisay no maneraotronan cu ta primiti yen di cos durantecampañay no ta cumpli cu loke nan a bisa.Nossempera bisa cu nosSI ta un SI y nos NO ta un NO pero e gobiernocu tin awor a para gaña e pueblo links y rechtscu nan promesananbashi. Esaki nos ta yam Politicatradicional cu solamente a desgracia Arubay cu un politicatradicionalasinanospor ta 100% sigur cu cualkiercantidaddi medidacu

nan bin cune lo noyuda e situacion Maloaribaturtereno cu Aruba ta adenperomasbienlohasiesituacionpeor.A adverti e pueblo cu sisembrabovoto den partidonantradicional cu mi ta consederapartidonanmalbadobono porspera un bon cosecha. For di un mal palo bono porspera bon fruta. Solucionnan pa e Problemananna Aruba tin hopi pero e gobierno no ta capaz y tampoko tin e bon intencion di gobernamaneramester ta esta cu husticia,integridad y honestidadpasobra nan no tin temodiDios.Goberna cu mediday placafiaturhendepory ta e easy way out.Bocalidad di gobernabo ta demonstra ora bo bin cu solucionnan cu no ta perhudica e pueblo y economia. Tira culpamientrasbomes a forma parti di e problemasolamente ta mustraboincapacidaddi goberna.Ta triesto pa wak con hendenanta brainwash e pueblo cu no tin otrosolucioncu medidahendenanasinafaltacreatividad y inteligencia. nos a adverti e pueblo cu ora e malbadonangoberna e pueblo lo sufri y ta parce cu pronto esaki lo bai ta e caso.Nos ta spera cu Hulanda ta tene bon cuentakiko ta pasandona Aruba y tumapasonannecesario paproteha e pueblo di Arubafor di man di un malgovernacioncu solamente lo siguezink Arubapasobramedida lo bai trahacontrario di loke nan ta pensa di logracune.Sibo no porggoverna den un situacion di crisis hala un banda y lagade bestestuurman cu tapara aanwaltuma over.

Invitacion pa e Caminda di Cruz den bario di Pos Chikito

Diabierna, 23 di maart parokia Sagrado Curason di Hesus Savaneta/Pos Chikito tin nan di ultimo Caminda di Cruz y lo tuma luga den bario di Pos Chikito. Nos ta cuminsa 6:15pm saliendo for di cas di famia Rosendo, Pos Chikito complex

10-D, y termina na cas di famia Arends-Engelbrecht, Pos Chikito 477-H cu un Santo Sacrificio di misa. Laga nos probecha e temporada aki pa medita y reflexiona ariba e sufrimento y morto di Hesus pa nos salvacion.



BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD

Tipline: 585-9500

PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIABIERN 23 DI MAART 2018

COMPILA:

DIAHUEBS 22 DI MAART 2018 17:00 (21:00 UTC)

TEMPO:

DIAHUEBS ANOCHI: LEVEMENTE TE PARCIALMENTE NUBLA I GENERALMENTE SECO

DEN MARDUGA I DIABIERN 23: LEVEMENTE TE PARCIALMENTE NUBLA SIN AWACERO

DI IMPORTANCIA

TEMPERATURA MAXIMO 32 GRADO CELSIUS Y TEMPERATURA MINIMO 26 GRADO CELSIUS.

SOLO LO BAH AWE NOCHI 06:51 PM Y LO SALI MAYAN MAINTA 06:42 AM.

BIENTO: MODERA TE BASTA FUERTE FOR DI DIRECCION OOST;

FORSA 4 TE 5 (20 TE 39 KM/ORA, 11 TE 21 NUDO)

DEN DIA FUERTE TE DURO DEN RAFAGA;

FORSA 6 TE 7 (40 TE 61 KM/ORA, 22 TE 33 NUDO)

SITUACION GENERAL DI TEMPO:

EXTENCION DI UN AREA DI PRECION HALTU RIBA ATLANTICO LO MANTENE

CONDICIONAN GENERALMENTE SECO DEN REGION LOCAL DURANTE PROXIMO

24 ORA. MAS ALEU, STOF FINI SUSPENDE DEN AIRE LO STROBA

VISIBILIDAD UN POCO DEN PROXIMO DIANAN. CONDICION DI LAMA:

OLANAN DI LAMA LO TA FOR DI DIRECCION OOST CU HALTURA DI 5 TE LOCALMENTE

8 PIA; E OLANAN DI MAS HALTO LO TA NA COSTANAN OOST, NOORD TE NOORDWEST

DI E ISLA. TA SUGERI OCUPANTENAN DI BOTO CHIKITO PA PROCEDE CU CAUTELA RIBA LAMA HABRI.

TEMPERATURA DI SUPERFICIE DI LAMA: 26 GRADO CELSIUS.

FENOMENONAN SPECIAL: NINGUN POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA: MENOS DI 1 MM

REGISTRACION DI TEMPERATURA (CELSIUS) Y AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA: AIRPORT MAX 31 / MIN 25 / 0.0

PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO FIN DI SIMAN:

LEVEMENTE TE PARCIALMENTE NUBLA I GENERALMENTE SECO.

BIENTO LO TA FOR DI DIRECCION OOST I MODERA TE BASTA FUERTE;

DEN DIA FUERTE TE DURO DEN RAFAGA;

TEMPERATURA MAX / MIN LO TA: 32/25

E PROXIMO BULLETIN LO WORDO PUBLICA DIABIERN 23 DI MAART 2018 17:00 (21:00 UTC)

NEW ARRIVALS

REGULAR AND PLUS SIZES



SHIRIBANA 12B

SCHUIN TEGENOVER SUBWAY PARADERA